



For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Made in China

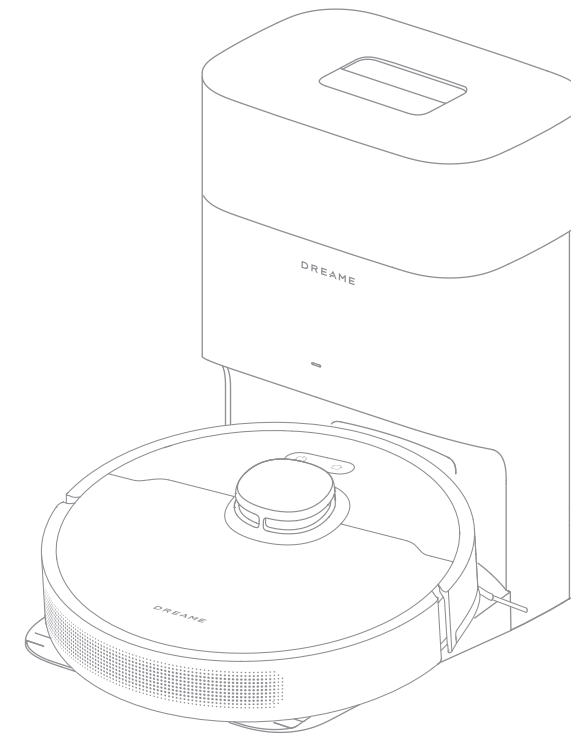


RLD32GD-EU-A00

Dreame D10 Plus Gen 2

Робот-пилосос з автоматичним
самоочищенням

Інструкція користувача



Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний пристрій.

DREAME

Зміст

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя	29
EN	User Manual	57

Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

Обмеження на експлуатацію

- Діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом та знаннями можуть використовувати цей прилад під наглядом дорослих чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення можливих небезпек. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду дорослих.
- Дітям не слід грати з цим пристроєм. Переконайтеся, що діти та тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Цей пристрій призначений лише для очищення підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях без підлоги, а також у комерційних чи промислових умовах.
- Якщо шнур живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть його використовувати та зверніться до сервісного центру.
- Не використовуйте робот в областях, що розташовані над підлогою, без захисного бар'єру.
- Забороняється перевертати робота. Забороняється переміщати робот за кришку лазерного датчика відстані, кришку робота або амортизатор.
- Використовуйте робота в середовищі з температурою навколишнього середовища вище 0°C та нижче 40°C. Переконайтеся, що на підлозі немає рідини чи липких речовин.
- Заберіть з підлоги дроти перед використанням робота, щоб він не тягнув їх під час прибирання.

Інформація з техніки безпеки

Обмеження на експлуатацію

- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не врізався в них і не пошкодив їх.
- Щоб запобігти пошкодженню або заподіяння шкоди внаслідок прибирання, перед використанням приладу приберіть з підлоги всі незакріплені предмети та від'єднайте кабелі або шнури живлення від шляху очищення.
- Не допускайте попадання волосся, пальців та інших частин тіла у всмоктуючий отвір робота.
- Зберігайте щітку для чищення в недоступному для дітей місці.
- Не розміщуйте на роботі дітей, тварин і будь-які предмети, незалежно від того, чи зупинений він чи рухається.
- Не використовуйте робот для прибирання будь-яких палаючих речовин. Не використовуйте робот для прибирання легкозаймистих або горючих рідин, агресивних газів, а також нерозбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте пристрій для прибирання таких предметів, як камені, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмітити прилад.
- Перед чищенням або обслуговуванням переконайтеся, що робот вимкнений і зарядна док-станція від'єднана.
- Не протирайте робота та зарядну станцію вологою тканиною або рідиною для ополіскування. Деталі, що миються, повинні бути повністю висушені перед їх встановленням і використанням.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, по можливості, зберігається в оригінальній упаковці.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

Інформація з техніки безпеки

Акумулятор та зарядка

- Не використовуйте акумулятори, шнури живлення або зарядні пристрої сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCS0.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте в сухому прохолодному місці. Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.
- Цей виріб містить батареї, заміна яких може здійснюватись лише кваліфікованими спеціалістами або спеціалістами післяпродажного обслуговування.

Інформація про безпеку лазера

- Лазерний датчик цього продукту відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних продуктів класу 1. Будь ласка, уникайте прямого контакту з очима під час використання. ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1 ЛАЗЕРНА ПРОДУКЦІЯ EN 50689:2021

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб уникнути небезпеки через ненавмисне скидання термовимикача, цей прилад не можна подавати через зовнішній перемикач, наприклад, таймер, або підключати до ланцюга, який регулярно вмикається і вимикається енергопостачальною організацією.



Тільки для внутрішнього використання

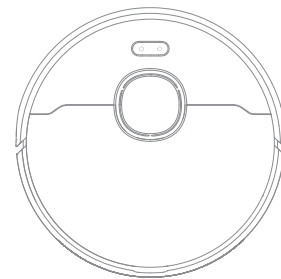


Прочитайте посібник користувача

Справжнім компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання RLL42SDA відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreameotech.com>. Детальний електронний посібник можна знайти за адресою <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>.

Огляд пристрою

Вміст упаковки



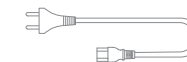
Робот

Зарядна док-станція
з автоматичним
очищенням

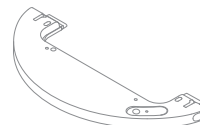
Інші аксесуари



Бічна щітка

Мішок для пилу x2
(попередньо встановле-
ний x1)Щітка для очищення
(попередньо встановле-
ний)

Шнур живлення



Резервуар для води



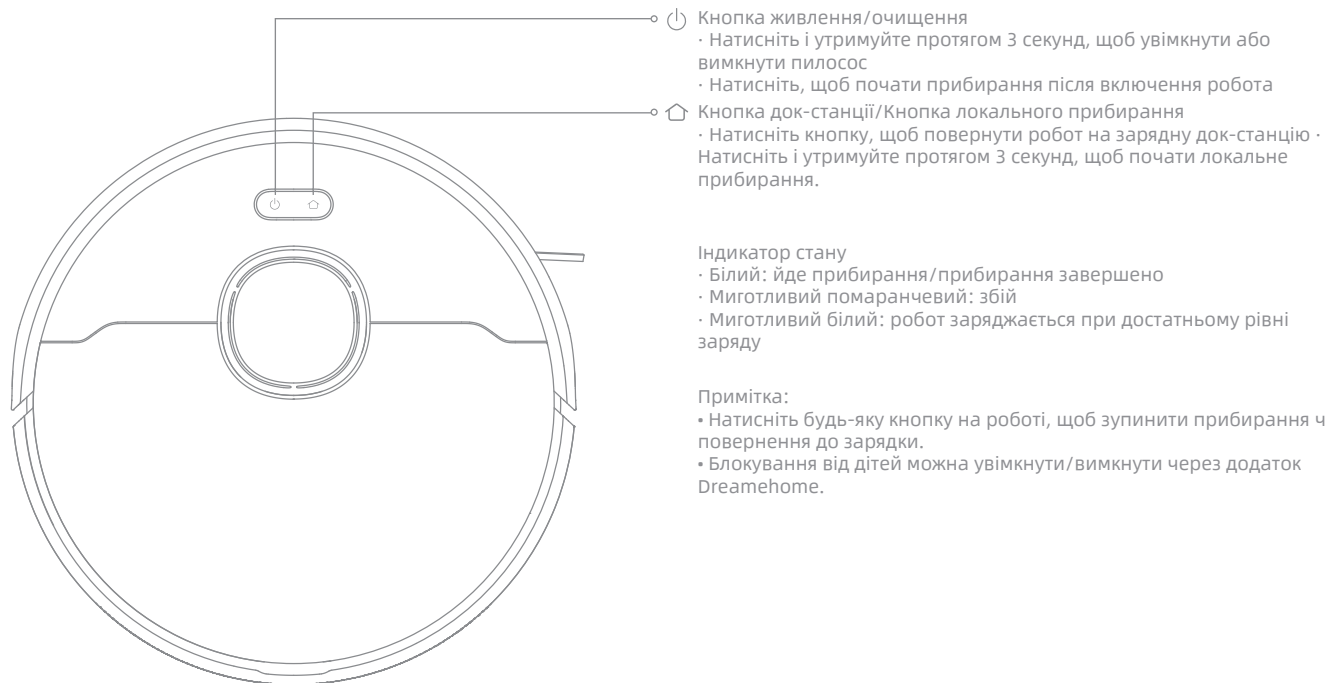
Швабра



Інструкція користувача

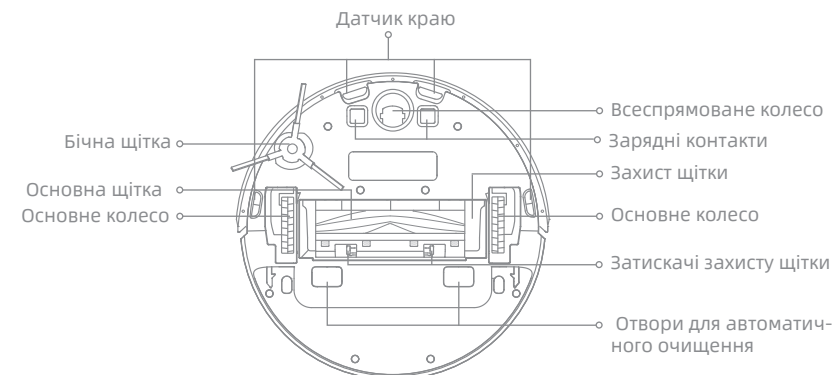
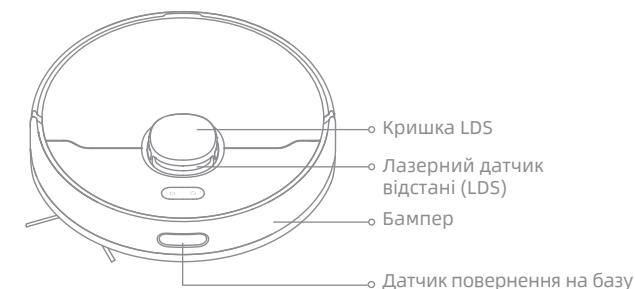
Огляд пристрою

Робот

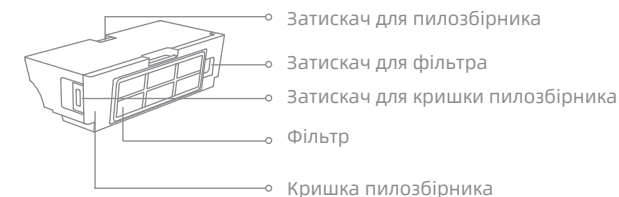


Огляд пристрою

Робот та датчики



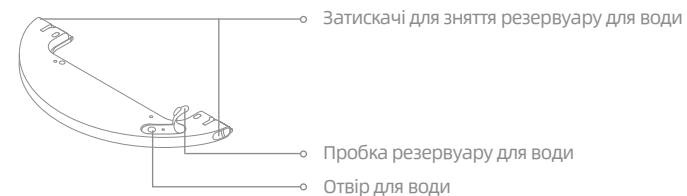
Пилозбірник



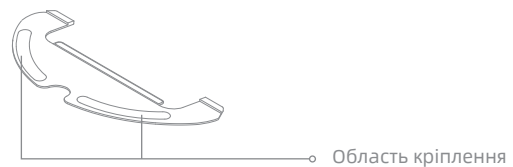
Огляд пристрою

Модуль швабри

Резервуар для води

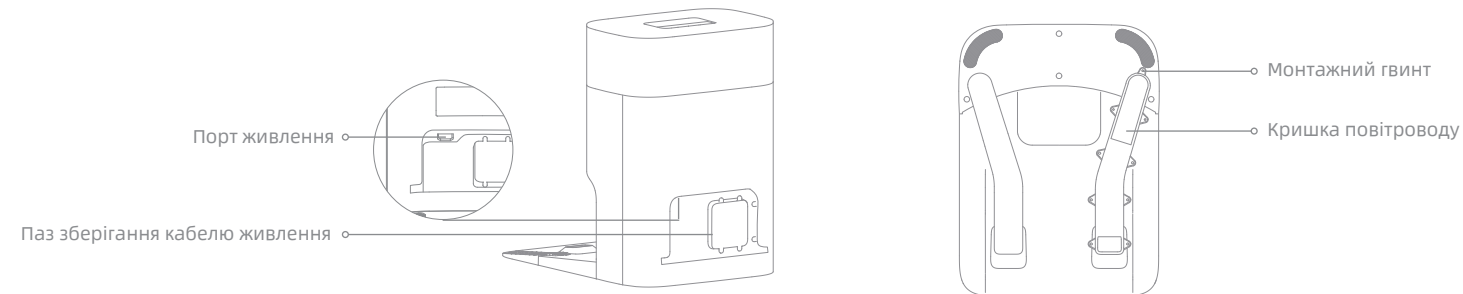
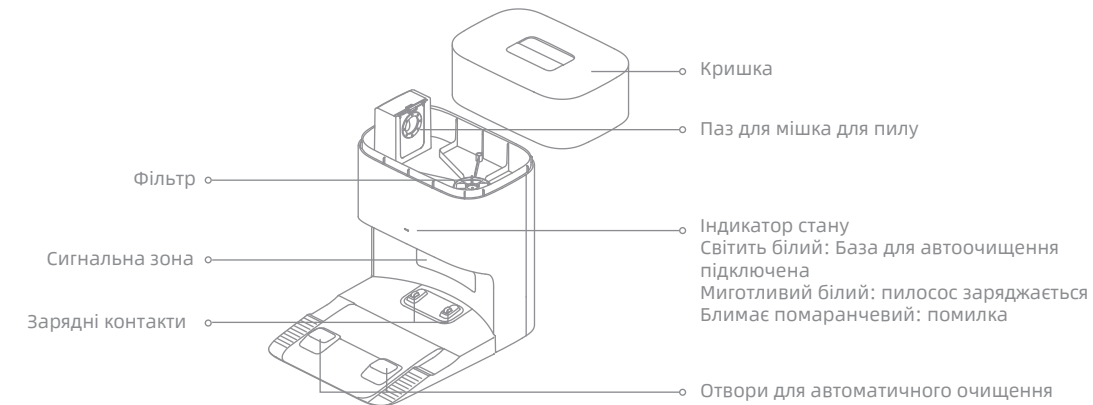


Швабра



Огляд пристрою

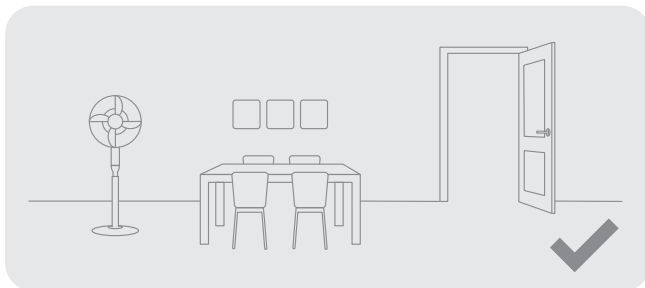
Зарядна база з автоочищенням



Підготовка будинку



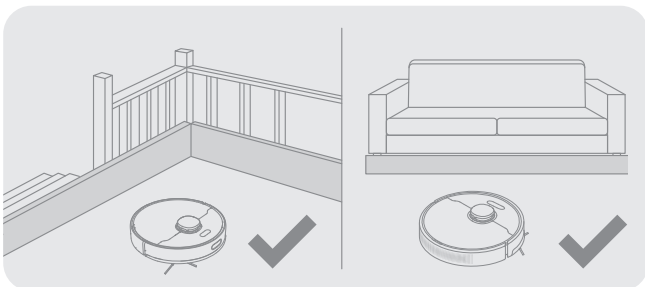
Перед очищенням приберіть нестійкі, тендітні, цінні чи небезпечні предмети, а також приберіть з землі кабелі, одяг, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпав чи не перекинув їх і не завдав шкоди.



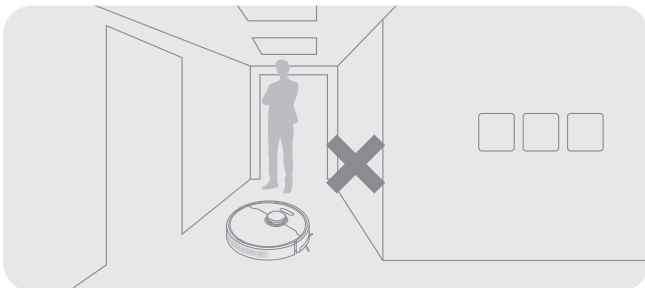
Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і поставте меблі на своє місце, щоб залишилося більше місця.

Примітка:

- При першому використанні робота слідкуйте за ним під час прибирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати землю.



Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів та диванів, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.



Щоб робот розпізнав місця, які необхідно очистити, не стійте перед роботом, а також на порозі, коридорі або у вузьких місцях.

Перед використанням

1. Розмістіть зарядну док-станцію та підключіть її до розетки.

Розмістіть зарядну док-станцію на рівній поверхні біля стіни. Вставте шнур живлення в зарядну док-станцію та вставте його в розетку.

- Розмістіть зарядну док-станцію у максимально відкритому місці з гарним сигналом Wi-Fi.

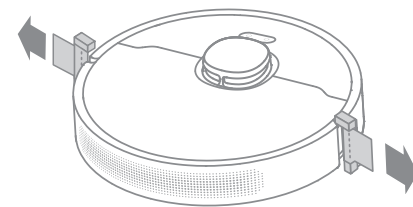


Надійно вставляйте шнур живлення, доки індикатор стану базової станції не засвітиться білим світлом.

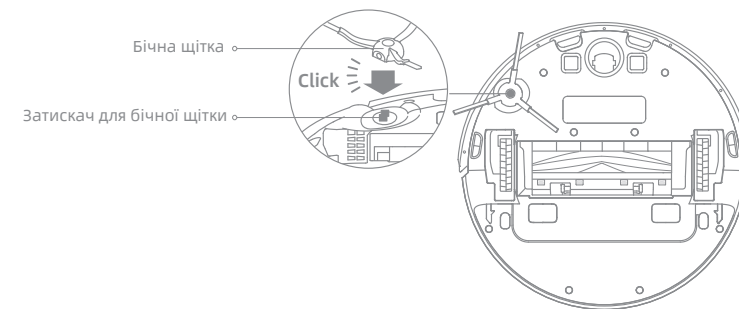
Примітка:

- Слідкуйте за тим, щоб предмети не блокували зону сигналізації.
- Видаліть всі об'єкти, що знаходяться ближче за 1,5 м спереду та 0,5 м з кожної сторони базової станції.

2. Зніміть захист



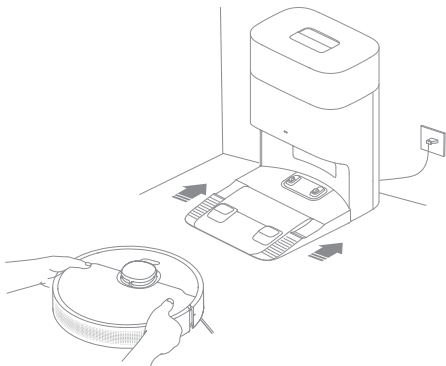
3. Встановіть бічну щітку



Примітка. Встановіть бічну щітку до кляцання.

4. Зарядка робота

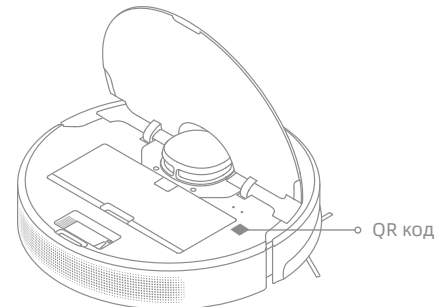
При розміщенні робота поєднайте зарядні контакти в нижній частині робота із зарядними контактами зарядної док-станції, і робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися.



Примітка. Перед першим використанням рекомендується зарядити робота.

1. Завантажте додаток Dreamhome

Відскануйте QR-код на роботі або введіть у пошуковому рядку магазину додатків Dreamhome, щоб завантажити та встановити додаток.



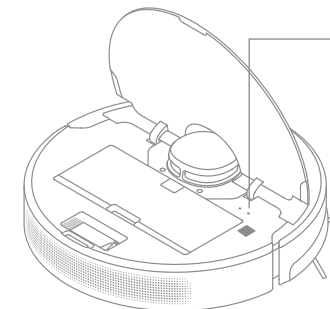
Примітка:

- Підтримує лише Wi-Fi з частотою 2,4 ГГц.
- Додаток регулярно оновлюється. Фактичні дії можуть відрізнятися від зазначених у цій інструкції. Виконайте вказівки, спираючись на поточну версію додатку.

2. Додавання пристрою

Відкрийте додаток Dreamhome, натисніть у верхньому правому кутку  і знову відскануйте той же QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Виконайте вказівки, щоб завершити підключення Wi-Fi.

Примітка: Якщо потрібно скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок 2, а потім дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення Wi-Fi.



Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: необхідно підключення
- Швидко блимає: підключення
- Вкл.: Wi-Fi підключено.

Інструкції з використання

Увімкнення/вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення повинен світитися. Розмістіть робота на зарядну док-станцію, робот повинен автоматично увімкнутися і почати заряджання. Щоб вимкнути робота, відсуньте його від зарядної станції, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд.

Швидка побудова карти

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити картку. Робот розпочне картографування без очищення. Коли робот повернеться на зарядну станцію, процес картографування буде завершено, і карта буде збережена автоматично.

Початок прибирання

Натисніть кнопку  , щоб увімкнути пилосос. Після активації пилосос згенерує маршрут, послідовно виконає прибирання вздовж країв та стін, а потім закінчить прибирання кожної кімнати S-подібним маршрутом для гарантії якості прибирання.

Примітка:

- Перед очищенням рекомендується забрати робота із зарядної станції. Не рухайте зарядну док-станцію під час прибирання робота. Це гарантує плавне повернення робота на зарядну станцію.
- Після того, як робот завершить завдання прибирання і автоматично повернеться на базову станцію, базова станція почне автоматично очищатися. У додатку можна керувати додатковими параметрами.

Пауза/Сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його. Якщо робот призупинено більш ніж на 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори робота згаснуть. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтесь додатком, щоб розбудити його.

Примітка. Якщо робот буде поставлено на паузу та поміщено на зарядну станцію, поточне завдання прибирання завершиться.

Автоматичне очищення

Якщо заряд батареї занадто низький, робот автоматично повернеться на зарядну док-станцію для заряджання. Після заряджання акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання.

Примітка. Щоб використовувати цю функцію, відкрийте її у додатку.

Режим "Не турбувати" (DND)

Якщо робот встановлений у режимі "Не турбувати" (DND), робот не зможе відновити прибирання, а індикатор живлення згасне. Режим "Не турбувати" вимкнено за замовчуванням. Ви можете використовувати додаток, щоб увімкнути режим "Не турбувати" або змінити період "Не турбувати". За замовчуванням період «Не турбувати» становить 22:00-8:00.

Примітка:

- Заплановані завдання прибирання виконуватимуться у звичайному режимі в період «Не турбувати».
- Робот відновить прибирання з місця, де зупинився, після закінчення періоду «Не турбувати».

Інструкції з використання

Локальне прибирання

Коли робот перебуває в режимі очікування, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути режим локального прибирання. У цьому режимі робот очищає навколо себе ділянку квадратної форми розміром 1,5×1,5 метра та повертається у вихідну точку після завершення прибирання.

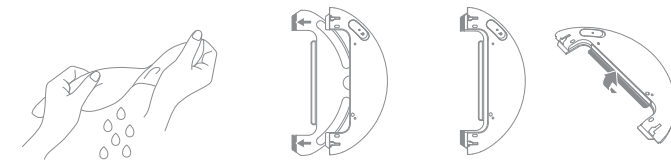
Перезапуск робота

Якщо робот перестає відповідати на запити або його неможливо вимкнути, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

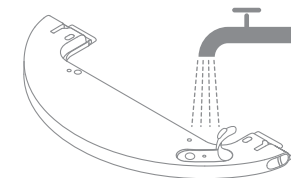
Використання функції вологого прибирання

Перед першим прибиранням рекомендується пропилососити всі підлоги не менше трьох разів, щоб досягти кращого ефекту очищення.

1. Змочіть подушечки швабри та відіжміть зайву воду. Встановіть та прикріпіть насадки для швабри як показано на малюнку.



2. Заповніть резервуар водою.

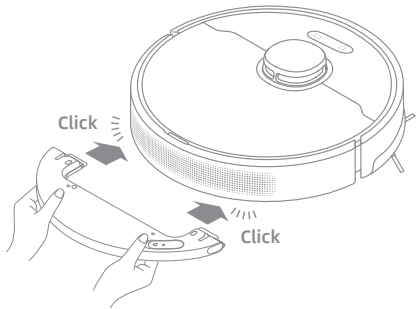


Примітка:

- Не використовуйте миючі та дезінфікуючі засоби.
- Не заповнюйте резервуар для води гарячою водою, оскільки це може призвести до деформації резервуару.

Інструкції з використання

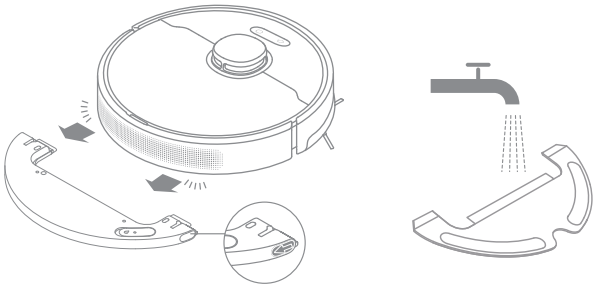
3. Вирівняйте модуль для миття підлоги, як зазначено стрілкою, потім вставте його в задню частину робота до клацання. Почніть прибирання натисканням кнопки  або через Dreamehome.



Примітка:

- Не рекомендується використовувати функцію прибирання шваброю на килимах.
- За потреби регулюйте подачу води до швабри за допомогою мобільного додатка.

4. Коли робот завершить прибирання та повернеться на зарядну станцію, зніміть швабру в зборі та вчасно промийте насадки швабри. Щоб зняти резервуар для води, натисніть та утримуйте фіксатор, а потім вийміть його.



Примітка. Коли робот заряджається або не використовується, зніміть модуль для миття підлог, вилийте всю воду з резервуара для води і очистіть подушечки швабри, щоб запобігти утворенню цвілі і запахів.

Планове обслуговування

Компоненти

Щоб підтримувати робота в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

Компонент	Частота обслуговування	Частота заміни
Насадка для швабри	Після кожного використання	Раз на 3-6 місяці
Основна щітка	Раз на два тижні	Раз на 6-12 місяці
Бічна щітка		Раз на 3-6 місяців
Фільтр пилозбірника		
Область сигналу зарядної станції	Раз в місяць	/
Зарядні контакти зарядної док-станції		
Вентиляційні отвори зарядної бази для автоматичного очищення		
Лазерний датчик відстані (LDS)		
Зарядні контакти робота		

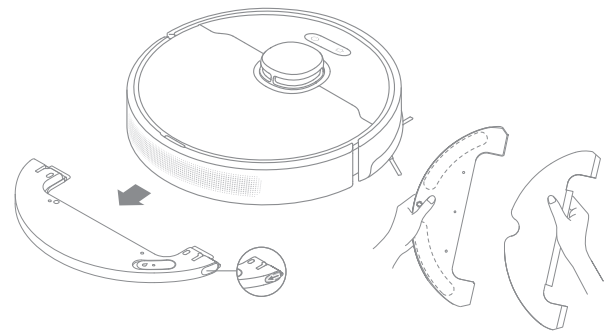
Компонент	Частота обслуговування	Частота заміни
Вентиляційні отвори робота для автоматичного очищення	Раз в місяць	/
Бампер		
Всеспрямоване колесо		
Датчик повернення на базу		
Датчики перепаду висоти		
Нижня частина робота	Очищати при необхідності	
Пилозбірник		
Резервуар для води	/	Кожні 2-4 місяці
Мішок для пилу		

Примітка. Частота заміни залежить від способу використання робота. У разі виняткових обставин слід виконати заміну компонентів.

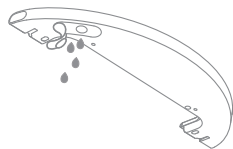
Планове обслуговування

Модуль для миття

1. Посуньте два фіксатори збоку резервуару для води, зніміть модуль для миття підлоги та зніміть накладку для швабри з модуля для миття підлоги.

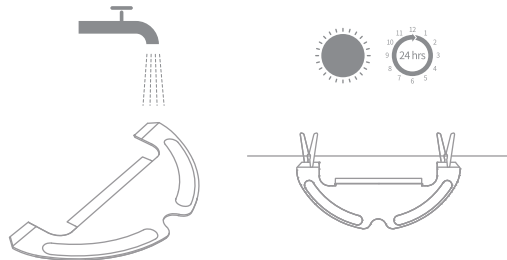


2. Вилийте воду з резервуару. Очищайте резервуар тільки водою і дайте перед використанням висохнути на повітрі.



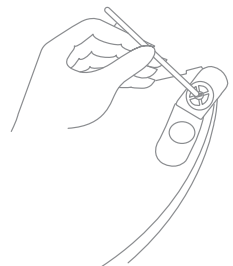
Примітка. Не піддавайте резервуар для води під вплив прямих сонячних променів.

3. Очищайте подушечки швабри лише водою і дайте їм висохнути на повітрі перед використанням.



Примітка. Перед чищенням зніміть насадку з модуля для миття підлоги та переконайтеся, що брудна вода не тече назад у випускний отвір для води, щоб уникнути забруднення.

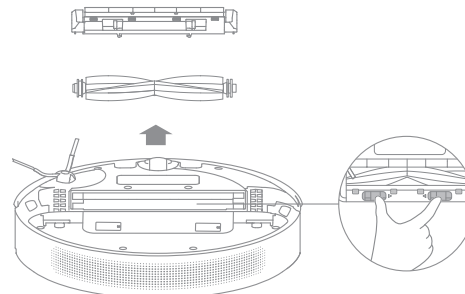
4. Якщо потік води уповільнюється або об'єм води розподіляється нерівномірно, очистіть повітряний отвір у кришці резервуару для води.



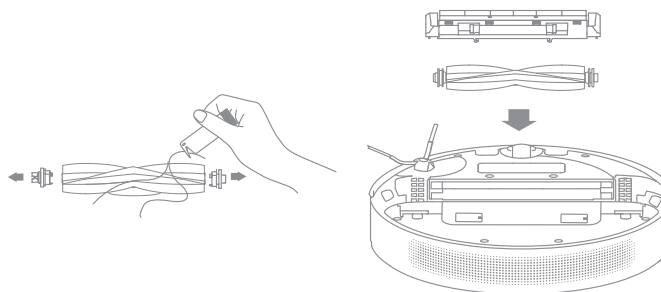
Планове обслуговування

Основна щітка

1. Натисніть на затискачі захисту щітки всередину, щоб зняти захист щітки, та витягніть щітку з робота.

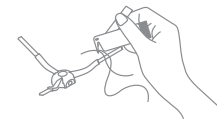


2. Витягніть кришки щіток з обох кінців щітки, як показано на малюнку. Використовуйте відповідний інструмент для чищення, щоб видалити волосся, що заплуталося в щітці. Встановіть кришку щіток на обох кінцях щітки, а потім встановіть щітку на місце. Натисніть на захист щітки, щоб зафіксувати її на місці.

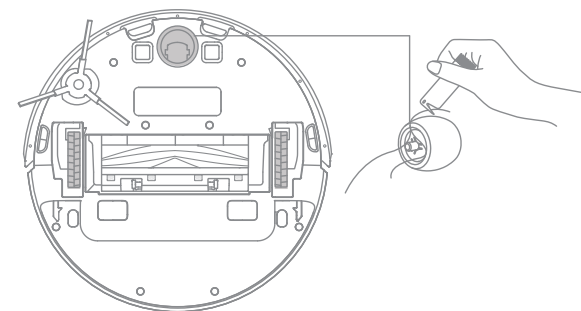


Бічна щітка

Зніміть та очистіть бічну щітку.



Всепрямоване колесо



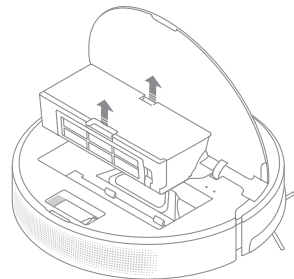
Примітка:

- Використовуйте інструмент, як невелика викрутка, щоб відокремити вісь та шину всепрямованого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою і встановіть його після повного висихання.

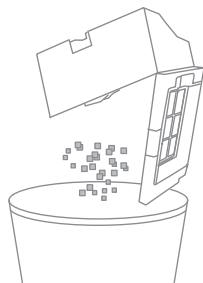
Планове обслуговування

Пилозбірник

1. Відкрийте кришку робота і натисніть на затискач, щоб зняти пилозбірник.

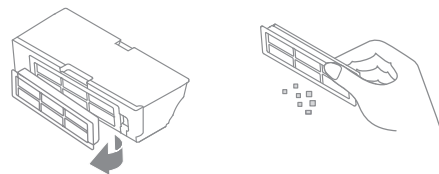


2. Відкрийте кришку пилозбірника та спустошіть пилозбірник, як показано на малюнку.



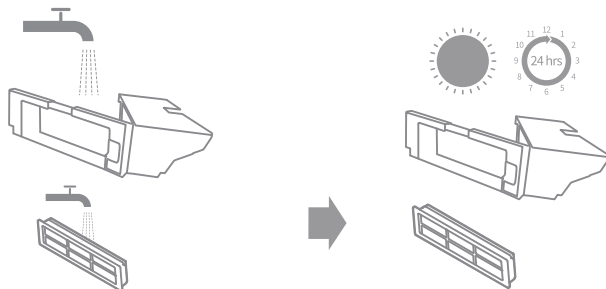
Фільтр

1. Зніміть фільтр і обережно постукайте по корзинці.



Примітка. Не намагайтеся чистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб не пошкодити його.

2. Промийте пилозбірник і фільтр водою і повністю висушіть їх перед встановленням на місце.



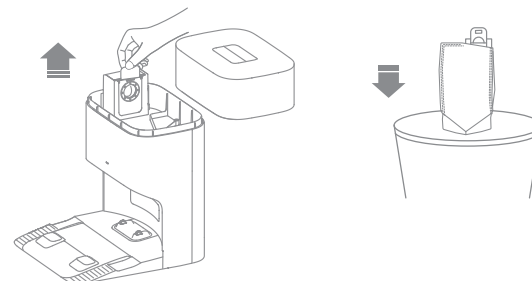
Примітка:

- Промивайте пилозбірник та фільтр тільки чистою водою. Не використовуйте жодних миючих засобів.
- Використовуйте пилозбірник та фільтр тільки тоді, коли вони повністю висохнуть.

Планове обслуговування

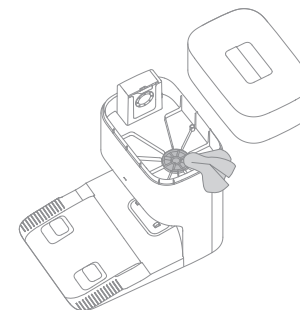
Мішок для пилу

1. Зніміть та викиньте мішок для пилу.

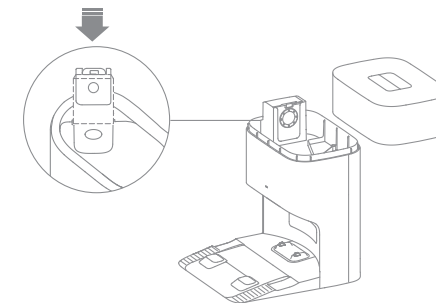


Примітка. Якщо потягнути ручку назовні, мішок для пилу закриється і це запобігатиме випадковому випаданню пилу та сміття.

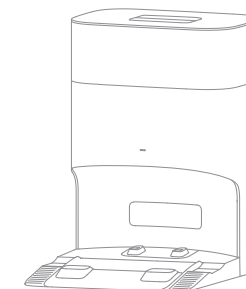
2. Видаліть з фільтра пил та сміття сухою тканиною.



3. Встановіть новий мішок для пилу.



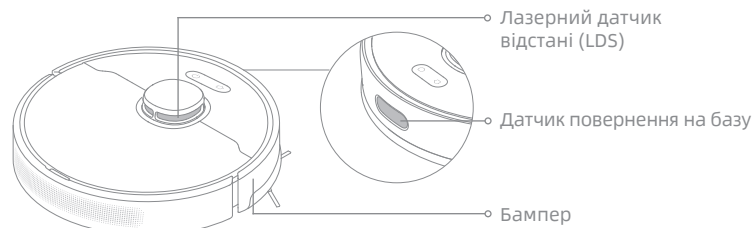
4. Встановіть кришку пилозбірника.



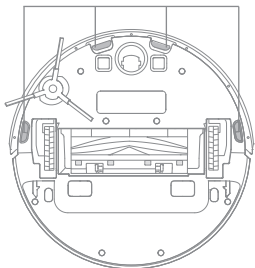
Планове обслуговування

Датчики робота

Протирайте датчики та контакти зарядки робота м'якою та сухою тканиною, як показано на малюнку нижче:



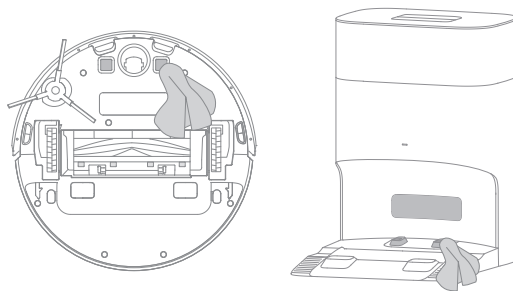
Датчики перепаду висоти



Примітка. Волога тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та зарядної станції. Будь ласка, використовуйте суху тканину для чищення.

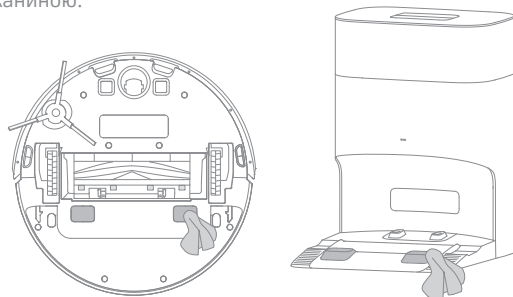
Зарядні контакти та сигнальна зона

Очистіть зарядні контакти та сигнальну зону зарядної станції м'якою та сухою тканиною.



Вентиляційні отвори для автоматичного очищення

Очистіть вентиляційні отвори робота та базової станції м'якою та сухою тканиною.

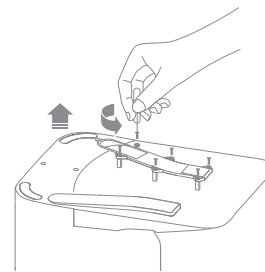


Планове обслуговування

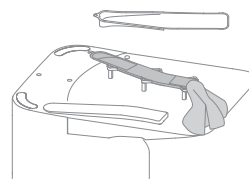
Повітропровід

Якщо повітропровід заблоковано, очистіть його, виконавши такі дії.

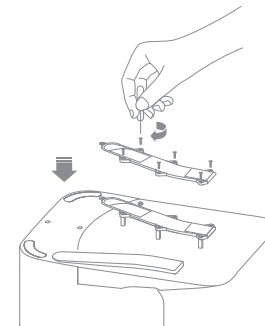
1. Відкрутіть гвинти кріплення кришки повітроводу та зніміть кришку.



2. Перевірте, чи не заблоковано повітропровід сторонніми предметами. Якщо такі є, очистіть їх.



3. Встановіть кришку повітроводу.



Батарея

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Переконайтеся, що акумулятор залишається зарядженим під час щоденного використання, щоб підтримувати оптимальну продуктивність акумулятора. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть. Щоб уникнути пошкоджень, спричинених надмірною розрядкою, заряджайте робот не рідше одного разу на три місяці.

Проблема	Рішення
Робот не вмикається	Низький рівень заряду акумулятора. Зарядіть робот на зарядній док-станції, а потім повторіть спробу. Температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Рекомендується використовувати прилад при температурі від 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряджається	Зарядна док-станція не отримує живлення. Будь ласка, переконайтеся, що обидва кінці зарядного пристрою правильно підключені. Слабкий контакт. Очистіть зарядні пластини док-станції та зарядні контакти робота.
Робот не підключається до Wi-Fi	Пароль мережі Wi-Fi неправильний. Переконайтеся, що пароль, який використовується для підключення до мережі Wi-Fi, є правильним. Робот не підтримує з'єднання Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключено до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні з гарним Wi-Fi покриттям. Можливо, робот не готовий до налаштування. Будь ласка, вийдіть і знову увійдіть у додаток, а потім повторіть спробу, як зазначено.
Робот не може знайти та повернутися на зарядну базу.	Зарядна база відключена від живлення або переміщена, коли на ній немає робота. Підключіть зарядну базу до джерела живлення або помістіть робота на неї для заряджання. Занадто багато перешкод поруч із базою для заряджання. Помістіть базу на відкритий простір. Переміщення робота може призвести до зміни положення, і якщо зміна положення не вдасться, він відтворить карту. Якщо робот знаходиться надто далеко від базової станції, можливо, він не зможе автоматично повернутися самостійно, і в цьому випадку вам доведеться вручну помістити робота на базову станцію. Протріть сигнальну зону на базовій станції, щоб видалити пил та сміття.
Робот застряг перед базовою станцією і не може до неї повернутися.	Усуньте будь-які перешкоди в межах 0,5 м з лівого та правого боку або в межах 1,5 м перед базовою станцією, щоб запобігти блокуванню робота. Шлях повернення на зарядку заблоковано, наприклад, двері зачинені. Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце та повторити спробу.

Проблема	Рішення
Повільно заряджається.	Повне заряджання робота при низькому заряді батареї займає близько 6 годин. Якщо ви працюєте при температурі, що виходить за межі вказаного діапазону, швидкість заряджання автоматично знизиться, щоб продовжити термін служби батареї. Зарядні контакти на роботі та базовій станції можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
Шум зростає під час роботи робота.	Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, то очистіть його або замініть. Твердий предмет може застрягти в основній щітці або пилозбірнику. Перевірте та видаліть усі тверді предмети. Основна чи бокова щітка можуть заплутатися. Перевірте та видаліть всі сторонні предмети. Перемкніть режим всмоктування на стандартний або тихий.
Робот рухається, не слідуючи заданому маршруту.	Перед використанням робота слід упорядкувати такі предмети, як шнури живлення та тапочки. Прибирання на мокрій слизькій поверхні може призвести до прослизання основного колеса. Перед викорис-танням робота рекомендується висушити усі вологі ділянки.
Робот пропускає приміщен-ня, які потрібно прибирати.	Переконайтеся, що двері приміщень відчинені. Перевірте, чи біля дверей приміщення поріг не вище 2 см. Робот не може перелазити через високі пороги чи сходи. Місце перед кімнатою, що прибирається, може бути вологим і слизьким, через що робот буде ковзати і працювати ненормально. Будь ласка, спробуйте висушити підлогу перед використанням робота.
Робот не продовжує прибирання після заряджан-ня.	Переконайтеся, що робот не перейшов у режим "Не турбувати", де він не може відновити прибирання. Робот не може продовжити прибирання, якщо його зарядили або повернули на зарядну док-станцію вручну, що включає розміщення робота на базовій станції вручну або відправлення робота на зарядку через додаток або самого робота.

Проблема	Рішення
Робот не продовжує приби- рання після заряджання.	Переконайтеся, що робот не перейшов у режим "Не турбувати", де він не може відновити прибирання. Робот не може продовжити прибирання, якщо його зарядили або повернули на зарядну док-станцію вручну, що включає розміщення робота на базовій станції вручну або відправлення робота на зарядку через додаток або самого робота.
Базова станція не очищає автоматично пилосбірник.	Перевірте, чи заповнений мішок для пилу в пилосбірнику. Якщо мішок для пилу не переповнений, перевірте, чи немає жодних перешкод у вентиляційних отворах автоматичного очищення робота, базової станції або пилосбірника. Якщо такі є, своєчасно очищайте частину, що засмічена.
Вода не виходить із резервуа- ру для води або виходить зовсім небагато.	Перевірте, чи є вода у резервуарі для води. Очистіть повітряний отвір на пробці резервуара для води. Очистіть подушечку швабри, якщо вона забруднилася. Переконайтеся, що насадка для швабри правильно встановлена відповідно до посібника користувача.
Робот повертається на базову станцію без виконання завдань автоочищення.	Режим "Не турбувати" не дозволяє роботу виконувати завдання автоматичного очищення.

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою <https://global.dreametech.com>.

Робот

Модель	RLD32GD
Час зарядки	Близько 6 год
Номінальна напруга	14.4 V ---
Номінальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483.5 MHz
Вихідна потужність	< 20 dBm

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Зарядна док-станція з автоочищенням

Модель	RCDD0202
Номінальна вхідна потужність	220-240 V~ 50-60 Hz
Номінальна вихідна потужність	20 V --- 1 A
Номінальна потуж- ність (при видаленні пилу)	650 W

Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.

- Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;
- акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею.

Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.

Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху.

У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

Інструкція з вилучення

1. Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

Інформація про WEEE



Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения на эксплуатацию

- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать данный прибор под присмотром взрослых или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и избежания возможных опасностей. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Детям не следует играть с этим устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время работы.
- Это устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях без пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
- Если шнур питания поврежден или сломан, немедленно прекратите его использовать и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте робот в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается перемещать робот за крышку лазерного датчика расстояния, крышку робота или амортизатор.
- Используйте робота в среде с температурой окружающей среды выше 0°C и ниже 40°C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липких веществ.
- Уберите с пола провода перед использованием робота, чтобы он не тянул их во время уборки.

Ограничения на эксплуатацию

- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил их.
- Чтобы предотвратить повреждение или причинение вреда в результате уборки, перед использованием прибора уберите с пола все незакрепленные предметы и отсоедините кабели или шнуры питания от пути очистки.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.
- Храните щетку для чистки в недоступном для детей месте.
- Не размещайте на роботе детей, животных и какие-либо предметы, независимо от того остановлен он или движется.
- Не используйте робот для уборки любых горящих веществ. Не используйте робот для уборки легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, а также неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте устройство для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием убедитесь, что робот выключен и зарядная док-станция отсоединена.
- Не протирайте робота и зарядную станцию влажной тканью или жидкостью для ополаскивания. Моющиеся детали должны быть полностью высушены перед их установкой и использованием.
- Убедитесь, что робот выключен при транспортировке и, по возможности, хранится в оригинальной упаковке.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

Аккумулятор и зарядка

- Не используйте аккумуляторы, шнуры питания или зарядные устройства сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCS0.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не размещайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не протирайте и не чистите контакты зарядки док-станции влажной тканью или мокрыми руками.
- Не утилизируйте неправильно старые батареи. Ненужные батареи следует выбрасывать на соответствующий пункт переработки.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Данное изделие содержит батареи, замена которых может осуществляться только квалифицированными специалистами или специалистами послепродажного обслуживания.

Информация о безопасности лазера

- Лазерный датчик этого продукта соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных продуктов класса 1. Пожалуйста, избегайте прямого контакта с глазами во время использования.

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1
ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ EN
50689:2021

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы избежать опасности из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, этот прибор нельзя подавать через внешнее переключающее устройство, например, таймер, или подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается энергоснабжающей организацией.



Только для внутреннего использования

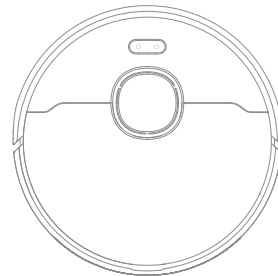


Прочтите руководство пользователя

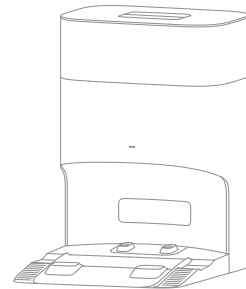
Настоящим компания Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RLL42SDA соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreameotech.com>. Подробное электронное руководство можно найти по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>.

Обзор устройства

Содержимое упаковки



Робот



Зарядная док-стан-
ция с автоматиче-
ским очищением

Другие аксессуары



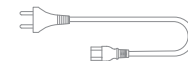
Боковая щетка



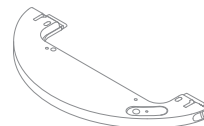
Мешок для пыли x2
(предварительно
установлен x1)



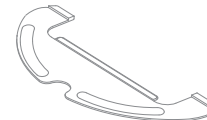
Щетка для очистки
(предварительно
установлен)



Шнур питания



Резервуар для воды

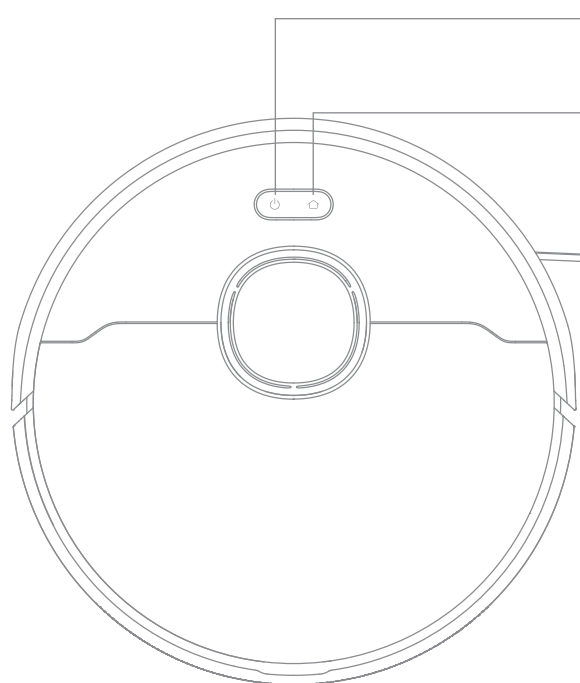


Швабра



Руководство пользователя

Робот



- Кнопка питания/очистки
 - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить пылесос
 - Нажмите, чтобы начать уборку после включения робота
- Кнопка док-станции/Кнопка локальной уборки
 - Нажмите кнопку, чтобы вернуть робот на зарядную док-станцию
 - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы начать локальную уборку.

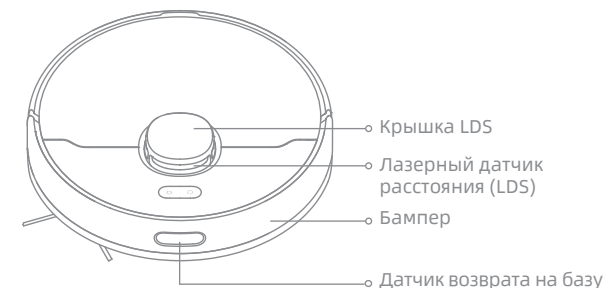
Индикатор состояния

- Белый: идет уборка/уборка завершена
- Мигающий оранжевый: сбой
- Мигающий белый: робот заряжается при достаточном уровне заряда

Примечание:

- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы приостановить уборку или возврат к зарядке.
- Блокировку от детей можно включить/отключить через приложение Dreamehome.

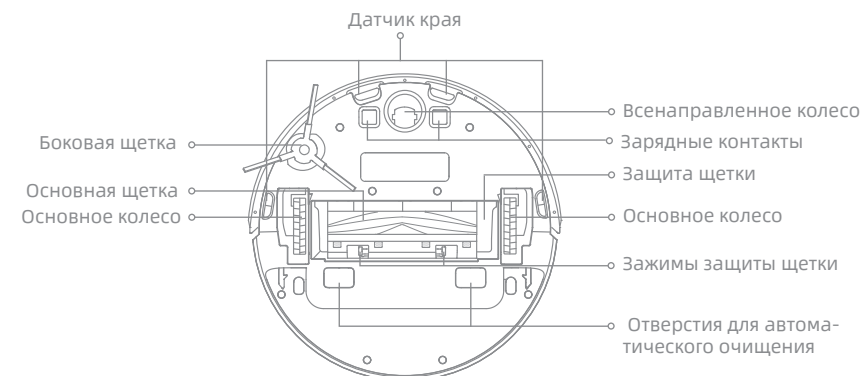
Робот и датчики



- Крышка LDS
- Лазерный датчик расстояния (LDS)
- Бампер
- Датчик возврата на базу

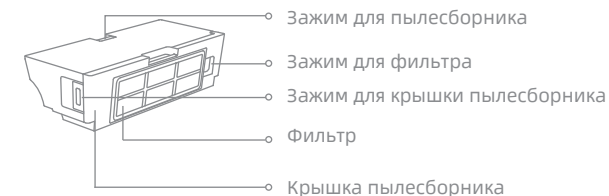


- Кнопка сброса
 - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.
- Индикатор Wi-Fi
- Крышка
- Пылесборник
- Щетка для чистки
- Воздуховыпускное отверстие/динамик



- Датчик края
- Всенаправленное колесо
- Зарядные контакты
- Защита щетки
- Основная щетка
- Основное колесо
- Боковая щетка
- Зажимы защиты щетки
- Отверстия для автоматического очищения

Пылесборник

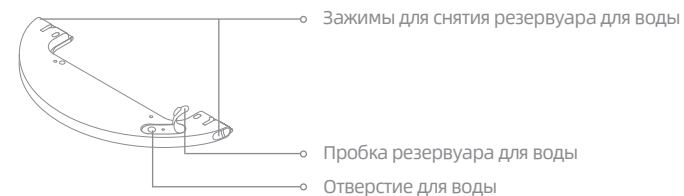


- Зажим для пылесборника
- Зажим для фильтра
- Зажим для крышки пылесборника
- Фильтр
- Крышка пылесборника

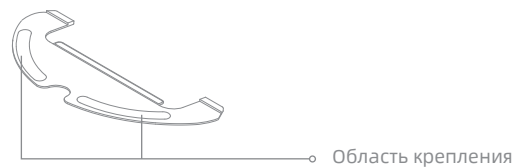
Обзор устройства

Модуль швабры

Резервуар для воды

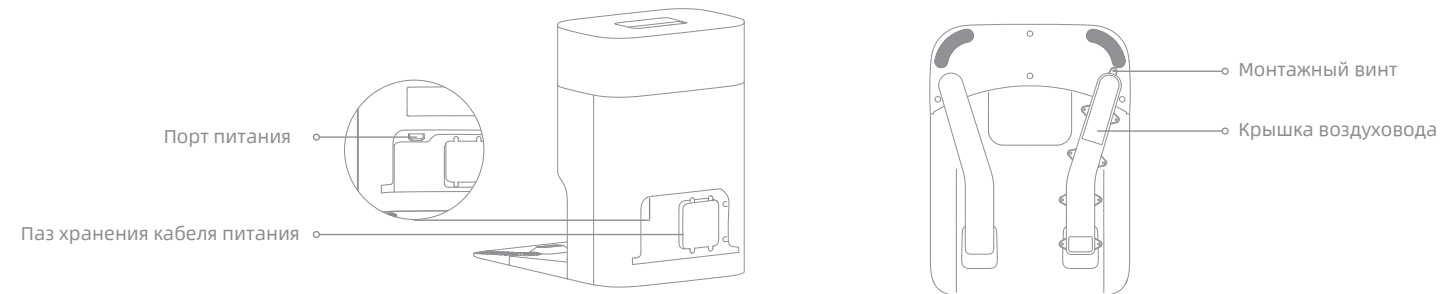
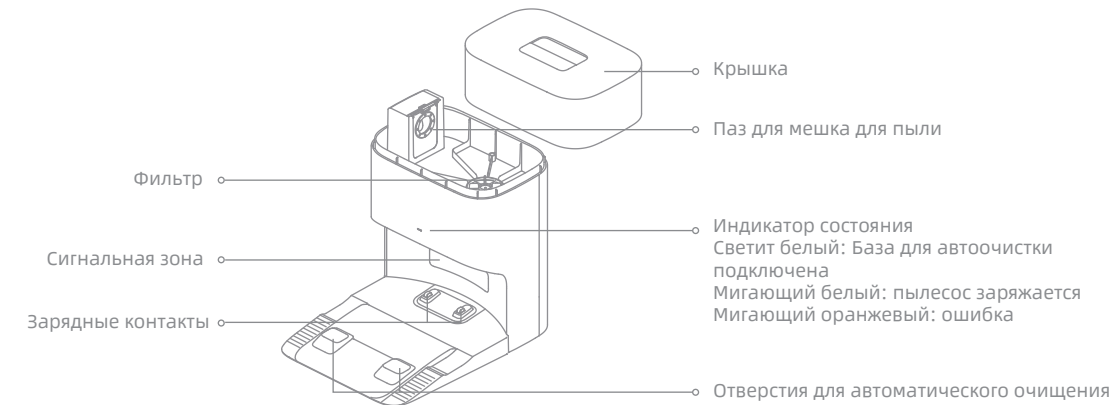


Швабра



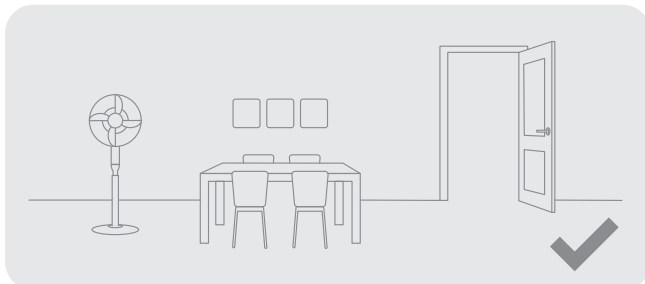
Обзор устройства

Зарядная база с автоочисткой





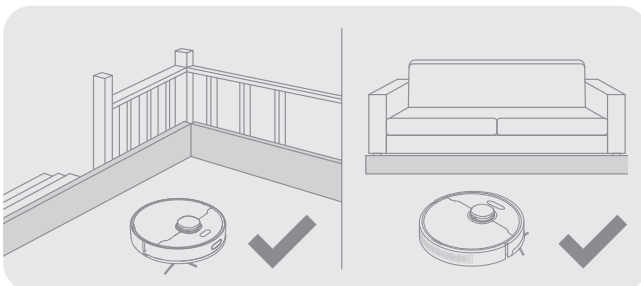
Перед очисткой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с земли кабели, одежду, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал или не опрокинул их и не причинил вреда.



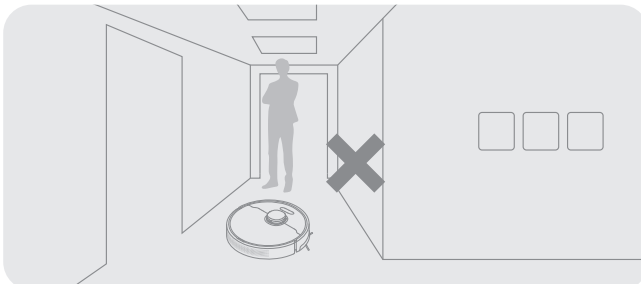
Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и поставьте мебель на свое место, чтобы осталось больше места.

Примечание:

- При первом использовании робота следите за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые потенциальные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, битое стекло и гвозди, иначе можно поцарапать землю.



Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы и дивана, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.



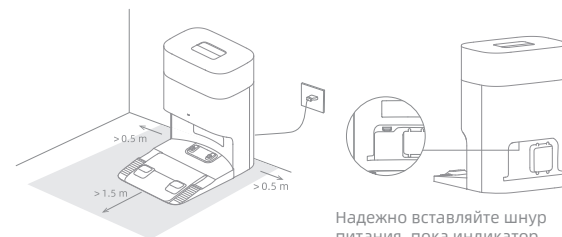
Чтобы робот распознал места, которые необходимо очистить, не стойте перед роботом, а также на пороге, в коридоре или в узких местах.

Перед использованием

1. Разместите зарядную док-станцию и подключите ее к розетке

Разместите зарядную док-станцию на ровной поверхности у стены. Вставьте шнур питания в зарядную док-станцию и вставьте его в

- Разместите зарядную док-станцию в максимально открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi.

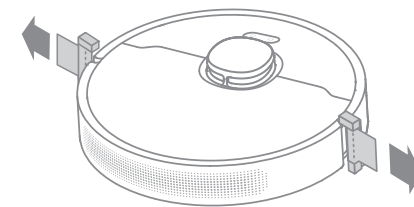


Надежно вставляйте шнур питания, пока индикатор состояния базовой станции не загорится белым светом.

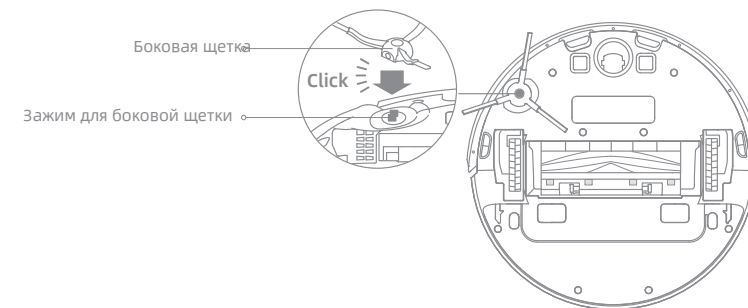
Примечание:

- Следите за тем, чтобы никакие предметы не блокировали зону сигнализации.
- Удалите все объекты, находящиеся ближе 1,5 м спереди и 0,5 м с каждой стороны базовой станции.

2. Снимите защиту



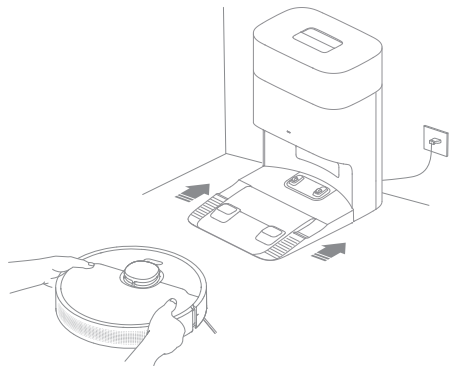
3. Установите боковую щетку



Примечание. Установите боковую щетку до щелчка.

4. Зарядка робота

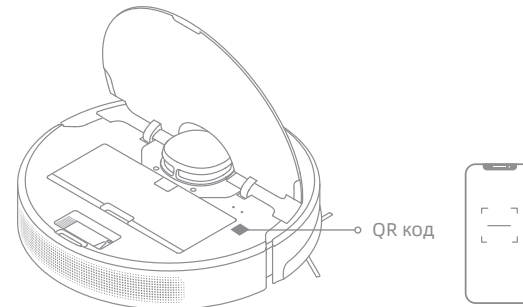
При размещении робота совместите зарядные контакты в нижней части робота с зарядными контактами зарядной док-станции, и робот автоматически включится и начнет заряжаться.



Примечание. Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить робота.

1. Загрузите приложение Dreamehome

Отсканируйте QR-код на роботе или введите в поисковой строке магазина приложений Dreamehome чтобы загрузить и установить приложение.



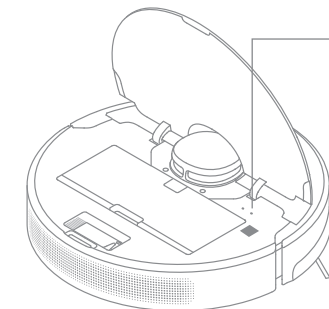
Примечание:

- Поддерживает только Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Приложение регулярно обновляется. Фактические действия могут отличаться от указанных в данной инструкции. Следуйте инструкциям, опираясь на текущую версию приложения.

2. Добавление устройства

Откройте приложение Dreamehome, нажмите  в правом верхнем углу и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.

Примечание: если вы хотите сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг 2, а затем следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.



- Индикатор Wi-Fi
- Медленно мигает: необходимо подключение
 - Быстро мигает: подключение
 - Вкл.: Wi-Fi подключен.

Руководство по использованию

Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания должен загореться. Поместите робота на зарядную док-станцию, робот должен автоматически включиться и начать зарядку. Чтобы выключить робота, отодвиньте его от зарядной станции, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд.

Быстрое построение карты

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет картографирование без очистки. Когда робот вернется на зарядную станцию, процесс картографирования будет завершен, и карта будет сохранена автоматически.

Начало уборки

Нажмите на кнопку , чтобы включить пылесос. После активации пылесос генерирует маршрут, последовательно выполнит уборку вдоль краев и стен, а затем закончит уборку каждой комнаты по S-образному маршруту для гарантии качества уборки.

Примечание:

- Перед очисткой рекомендуется забрать робота из зарядной станции. Не перемещайте зарядную док-станцию во время уборки робота. Это гарантирует плавное возвращение робота на зарядную станцию.
- После того, как робот завершит задачу по уборке и автоматически вернется на базовую станцию, базовая станция начнет автоматически очищаться. В приложении можно управлять дополнительными настройками.

Пауза/Сон

Когда робот работает, нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот приостановлен более чем на 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим. Все индикаторы робота погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы разбудить его.

Примечание. Если робот будет поставлен на паузу и помещен на зарядную станцию, текущая задача уборки завершится.

Автоматическая очистка

Если уровень заряда батареи слишком низкий, робот автоматически вернется на зарядную док-станцию для зарядки. После зарядки аккумулятора до соответствующего уровня он возобновит незавершенные задачи по уборке.

Примечание. Чтобы использовать эту функцию, откройте ее в приложении.

Режим «Не беспокоить» (DND)

Если робот установлен в режим «Не беспокоить» (DND), робот не сможет возобновить уборку, а индикатор питания погаснет. Режим «Не беспокоить» отключен по умолчанию. Вы можете использовать приложение, чтобы включить режим «Не беспокоить» или изменить период «Не беспокоить». По умолчанию период «Не беспокоить» составляет 22:00–8:00.

Примечание:

- Запланированные задачи по уборке будут выполняться в обычном режиме в период «Не беспокоить».
- Робот возобновит уборку с того места, на котором остановился, после истечения периода «Не беспокоить».

Руководство по использованию

Локальная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, нажмите и удерживайте кнопку  в течении 3 секунд, чтобы включить режим локальной уборки. В этом режиме робот очищает вокруг себя участок квадратной формы размером 1,5 × 1,5 метра и возвращается в исходную точку после завершения уборки.

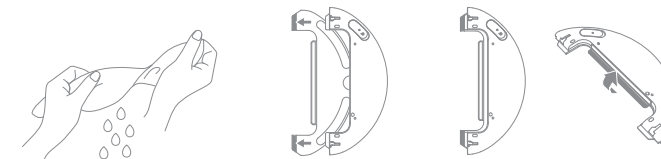
Перезапуск робота

Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

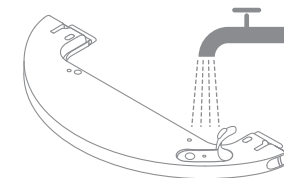
Использование функции влажной уборки

Перед первой чисткой рекомендуется пропылесосить все полы не менее трех раз, чтобы добиться лучшего эффекта очистки.

1. Смочите подушечки швабры и отожмите лишнюю воду. Установите и прикрепите насадки для швабры как показано на рисунке.



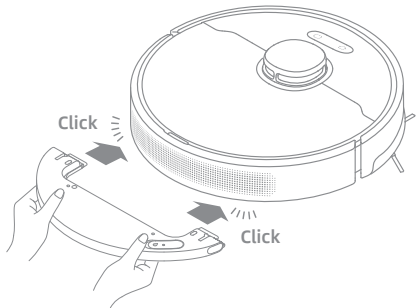
2. Наполните резервуар водой.



Примечание:

- Не используйте моющие или дезинфицирующие средства.
- Не наполняйте резервуар для воды горячей водой, так как это может привести к деформации резервуара.

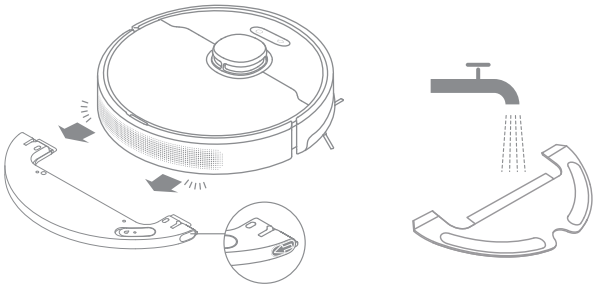
3. Выровняйте модуль для мытья полов, как указано стрелкой, затем вставьте его в заднюю часть робота до щелчка. Начните уборку нажатием кнопки  или через приложение Dreamehome.



Примечание:

- Не рекомендуется использовать функцию уборки шваброй на коврах.
- По мере необходимости регулируйте подачу воды к швабре с помощью мобильного приложения.

4. Когда робот завершит уборку и вернется на зарядную станцию, снимите швабру в сборе и вовремя промойте насадки швабры. Чтобы снять резервуар для воды, нажмите и удерживайте фиксатор, а затем выньте его.



Примечание. Когда робот заряжается или не используется, снимите модуль для мытья полов, вылейте всю оставшуюся воду из резервуара для воды и очистите подушечки швабры, чтобы предотвратить образование плесени и запахов.

Плановое обслуживание

Компоненты

Чтобы поддерживать робота в хорошем состоянии, рекомендуется обращаться к использованию аксессуаров в приложении или к следующей таблице для регулярного обслуживания.

Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Насадка для швабры	После каждого использования	Раз в 3-6 месяца
Основная щетка	Раз в две недели	Раз в 6-12 месяцев
Боковая щетка		Раз в 3-6 месяцев
Фильтр пылесборника		
Область сигнала зарядной станции	Раз в месяц	/
Зарядные контакты зарядной док-станции		
Вентиляционные отверстия зарядной базы для автоматического очищения		
Лазерный датчик расстояния (LDS)		
Зарядные контакты робота		

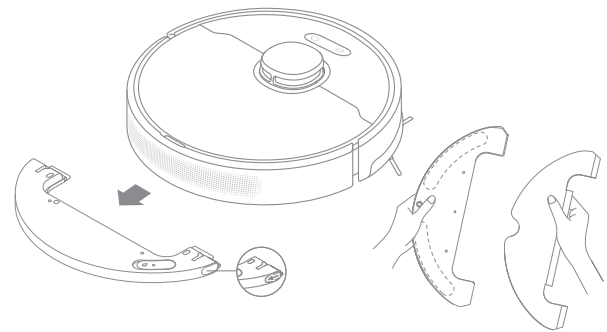
Примечание. Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении исключительных обстоятельств следует выполнить замену компонентов.

Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Вентиляционные отверстия робота для автоматического очищения	Раз в місяць	/
Бампер		
Всенаправленное колесо		
Датчик возврата на базу		
Датчики перепада высоты		
Нижняя часть робота	Очищать по мере необходимости	Каждые 2-4 месяца
Пылесборник		
Резервуар для воды		
Мешок для пыли	/	Каждые 2-4 месяца

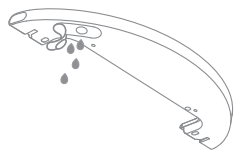
Плановое обслуживание

Модуль для мытья

1. Сдвиньте два фиксатора сбоку резервуара для воды, снимите модуль для мытья полов и снимите накладку для швабры с модуля для мытья полов.

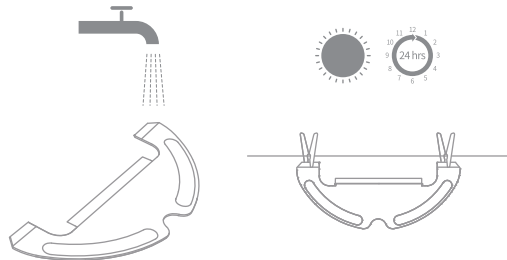


2. Вылейте воду из резервуара. Очищайте резервуар только водой и дайте высохнуть на воздухе перед использованием.



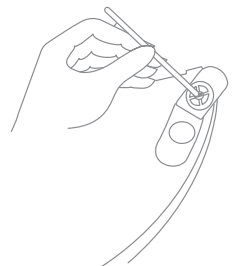
Примечание. Не подвергайте резервуар для воды воздействию прямых солнечных лучей.

3. Очищайте подушечки швабры только водой и дайте им высохнуть на воздухе перед использованием.



Примечание. Перед чисткой снимите насадку с модуля для мытья полов и убедитесь, что грязная вода не течет обратно в выпускное отверстие для воды, чтобы избежать засорения.

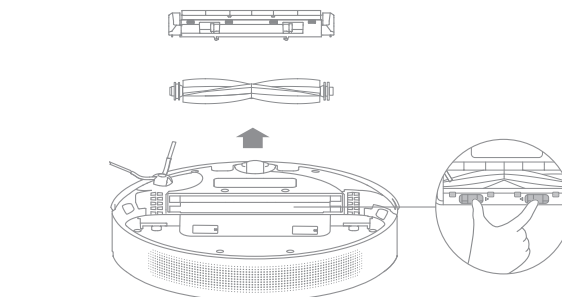
4. Если поток воды замедляется или объем воды распределяется неравномерно, очистите воздушное отверстие в крышке резервуара для воды.



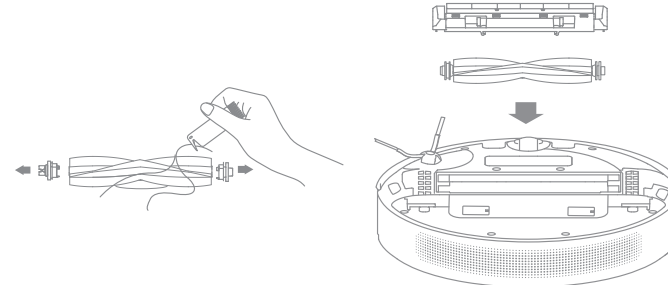
Плановое обслуживание

Основная щетка

1. Нажмите на зажимы защиты щетки внутрь, чтобы снять защиту щетки, и вытащите щетку из робота.

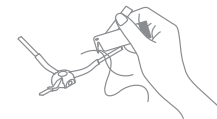


2. Вытащите крышки щеток с обоих концов щетки, как показано на рисунке. Используйте подходящий чистящий инструмент, чтобы удалить волосы, запутавшиеся в щетке. Установите на место крышки щеток на обоих концах щетки, а затем установите щетку на место. Нажмите на защиту щетки, чтобы зафиксировать ее на месте.

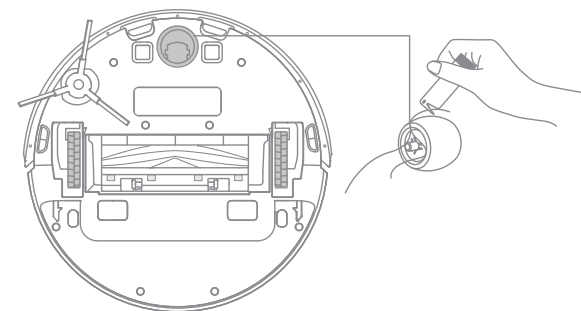


Боковая щетка

Снимите и очистите боковую щетку.



Всенаправленное колесо



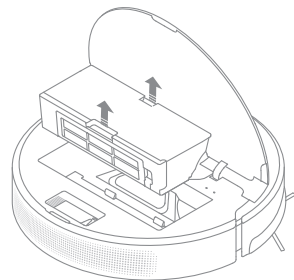
Примечание:

- Используйте такой инструмент, как небольшая отвертка, чтобы отделить ось и шину всенаправленного колеса. Не применяйте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно после полного высыхания.

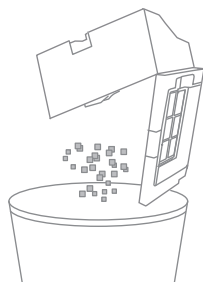
Плановое обслуживание

Пылесборник

1. Откройте крышку робота и нажмите на зажим, чтобы снять пылесборник.

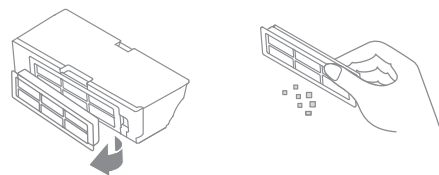


2. Откройте крышку пылесборника и опустошите пылесборник, как показано на рисунке.



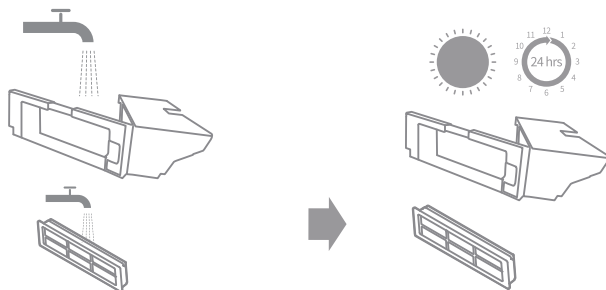
Фильтр

1. Снимите фильтр и осторожно постучите по корзине.



Примечание. Не пытайтесь чистить фильтр щеткой, пальцем или острыми предметами, чтобы не повредить его.

2. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед установкой на место.



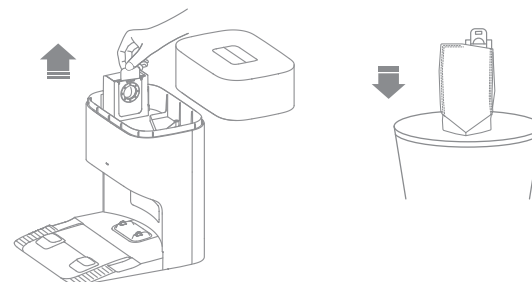
Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте никакие моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтр только тогда, когда они полностью высохнут.

Плановое обслуживание

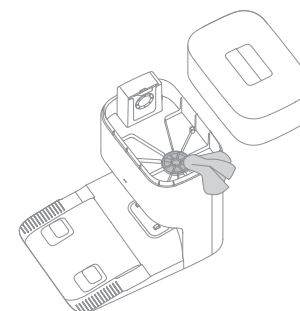
Мешок для пыли

1. Снимите и выбросьте мешок для пыли.

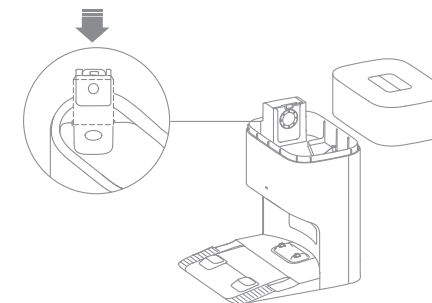


Примечание. Если потянуть ручку наружу, мешок для пыли закроется и предотвратит случайное выпадение пыли и мусора.

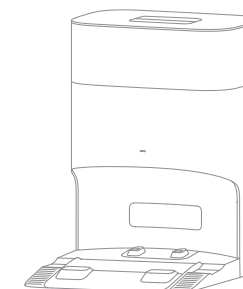
2. Удалите с фильтра пыль и мусор сухой тканью.



3. Установите новый мешок для пыли.



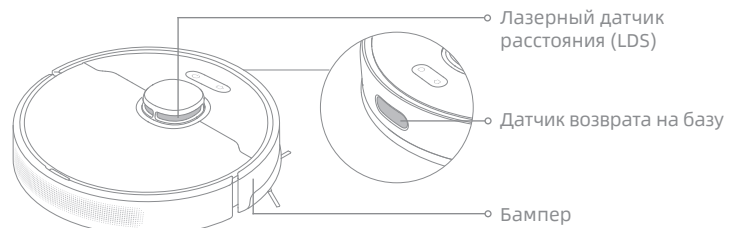
4. Установите обратно крышку пылесборника.



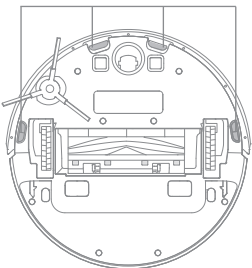
Плановое обслуживание

Датчики робота

Протирайте датчики и контакты зарядки робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже:



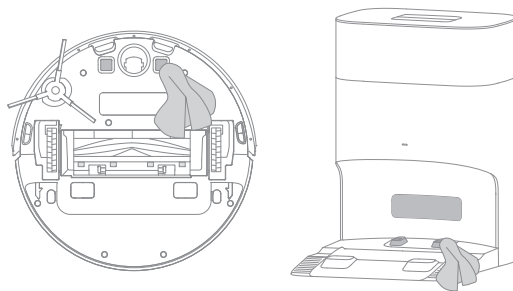
Датчики перепада высоты



Примечание. Влажная ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и зарядной станции. Пожалуйста, используйте сухую ткань для чистки.

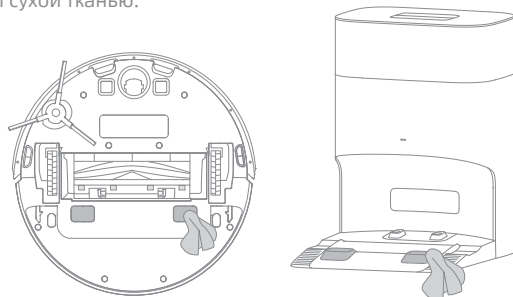
Зарядные контакты и сигнальная зона

Очистите зарядные контакты и сигнальную зону зарядной станции мягкой и сухой тканью.



Вентиляционные отверстия для автоматического очищения

Очистите вентиляционные отверстия робота и базовой станции мягкой и сухой тканью.

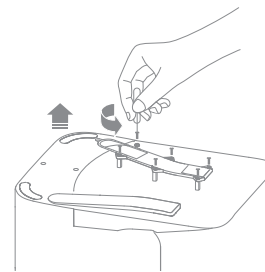


Плановое обслуживание

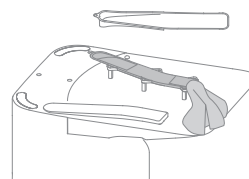
Воздухопровод

Если воздухопровод заблокирован, очистите его, выполнив следующие действия.

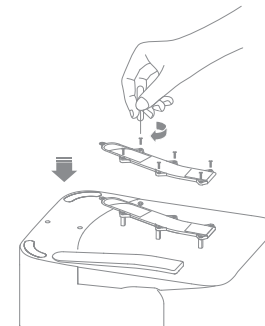
1. Открутите винты крепления крышки воздуховода и снимите крышку.



2. Проверьте, не заблокирован ли воздухопровод посторонними предметами. Если таковые имеются, очистите их.



3. Установите на место крышку воздуховода.



Батарея

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Убедитесь, что аккумулятор остается хорошо заряженным при ежедневном использовании, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора. Если робот не используется в течение длительного периода времени, выключите его и уберите. Во избежание повреждений, вызванных чрезмерной разрядкой, заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

Проблема	Решение
Робот не включается	Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 32°F (0°C) до 104°F (40°C).
Робот не заряжается	Зарядная док-станция не получает питание. Пожалуйста, убедитесь, что оба конца зарядного устройства подключены правильно. Слабый контакт. Очистите зарядные пластины док-станции и зарядные контакты робота.
Робот не подключается к Wi-Fi	Пароль сети Wi-Fi неверен. Убедитесь, что пароль, используемый для подключения к вашей сети Wi-Fi, правильный. Робот не поддерживает соединение Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слабый. Убедитесь, что робот находится в зоне с хорошим покрытием Wi-Fi. Возможно, робот не готов к настройке. Пожалуйста, выйдите и снова войдите в приложение, а затем повторите попытку, как указано.
Робот не может найти и вернуться на зарядную базу.	Зарядная база отключена от питания или перемещена, когда на ней нет робота. Подключите зарядную базу к источнику питания или поместите робота на нее для зарядки. Слишком много препятствий рядом с базой для зарядки и сбора пыли. Поместите базу на более открытое пространство. Перемещение робота может привести к его изменению положения, и если изменение положения не удастся, он воссоздаст карту. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, возможно, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно, и в этом случае вам придется вручную поместить робота на базовую станцию. Протрите сигнальную зону на базовой станции, чтобы удалить пыль и мусор.
Робот застревает перед базовой станцией и не может к ней вернуться.	Устраните любые препятствия в пределах 0,5 м с левой и правой стороны или в пределах 1,5 м перед базовой станцией, чтобы предотвратить блокировку робота. Путь возврата на зарядку заблокирован, например, дверь закрыта. Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и повторить попытку.

Проблема	Решение
Робот не выключается.	Робот нельзя выключить во время зарядки. Рекомендуется отодвинуть робота от базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если робота не удается выключить, выполнив шаг 1, нажмите и удерживайте кнопку в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить робота. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу.
Скорость зарядки низкая.	Полная зарядка робота при низком заряде батареи занимает около 6 часов. Если вы эксплуатируете робота при температуре, выходящей за пределы указанного диапазона, скорость зарядки автоматически снизится, чтобы продлить срок службы батареи. Зарядные контакты на роботе и базовой станции могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью.
Шум увеличивается во время работы робота.	Проверьте, не засорен ли фильтр пылесборника. Если да, то очистите его или замените. Твердый предмет может застрять в основной щетке или пылесборнике. Проверьте и удалите все твердые предметы. Основная или боковая щетка могут запутаться. Проверьте и удалите все посторонние предметы. Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий».
Робот движется, не следуя заданному маршруту.	Перед использованием робота следует привести в порядок такие предметы, как шнуры питания и тапочки. Работа на мокрой скользкой поверхности может привести к проскальзыванию основного колеса. Перед использованием робота рекомендуется высушить все влажные участки.
Робот пропускает помещения, которые нужно убирать.	Убедитесь, что двери убираемых помещений открыты. Проверьте, нет ли у двери помещения порога выше 2 см. Робот не может перелезть через высокие пороги или ступеньки. Место перед убираемой комнатой может быть влажным и скользким, из-за чего робот будет скользить и работать ненормально. Пожалуйста, попробуйте высушить пол перед использованием робота.

Проблема	Решение
Робот не продолжает уборку после зарядки	Убедитесь, что робот не перешел в режим "Не беспокоить", в котором он не может возобновить уборку. Робот не может продолжить уборку, если его зарядили или вернули на зарядную док-станцию вручную, что включает в себя размещение робота на базовой станции вручную или отправку робота на зарядку через приложение или самого робота.
Базовая станция не может автоматически очистить пылесборник.	Проверьте, заполнен ли мешок для пыли в пылесборнике. Если мешок для пыли не полон, проверьте, нет ли каких-либо препятствий в вентиляционных отверстиях автоматического очищения робота, базовой станции или пылесборника. Если таковые имеются, своевременно очищайте засорившуюся часть.
Вода не выходит из резервуара для воды или выходит совсем немного.	Проверьте, есть ли вода в резервуаре для воды. Очистите воздушное отверстие на пробке резервуара для воды. Очистите подушечку швабры, если она грязная. Убедитесь, что насадка для швабры установлена правильно в соответствии с руководством пользователя.
Робот возвращается на базовую станцию без выполнения задач автоочистки.	Режим «Не беспокоить» не позволяет роботу выполнять задачи автоматического очищения.

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.

Робот

Модель	RLD32GD
Время зарядки	Около 6 ч
Номинальное напряжение	14.4 V ---
Номинальная мощность	75 W
Рабочая частота	2400-2483.5 MHz
Макс. выходная мощность	< 20 dBm

При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Зарядная док-станция и автоочищение

Модель	RCDD0202
Номинальная входная мощность	220-240 V~ 50-60 Hz
Номинальная выходная мощность	20 V --- 1 A
Номинальная мощность (при удалении пыли)	650 W

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятора необходимо извлечь из прибора;

- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.

Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.

Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.

В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/EC), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

Contents

EN	User Manual	01
TR	Kullanıcı Kılavuzu	29
VI	Hướng dẫn sử dụng.....	57
TH	คู่มือผู้ใช้	85
ID	Panduan Pengguna.....	113

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.

Safety Information

Usage Restrictions

- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Safety Information

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery or base station with auto-empty. Use only with RCDD0202 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station with auto-empty on your own.
- Do not place the base station with auto-empty near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the charging contacts of the base station with auto-empty.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT
CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021

Laser Safety Information

Safety Information

CAUTION:

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



For indoor use only

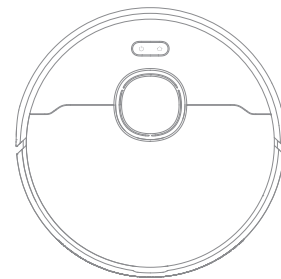


Read operator's manual

Hereby, Dreame Trading(Tianjin)Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLD32GD is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Package Contents



Robot



Base Station with
Auto-Empty



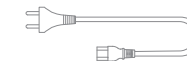
Side Brush



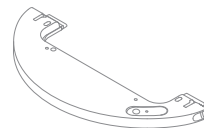
Dust Bag x2
(pre-installed x1)



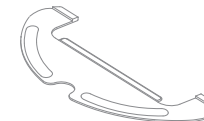
Cleaning Tool
(pre-installed)



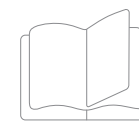
Power Cord



Water Tank



Mop Pad
(pre-installed)

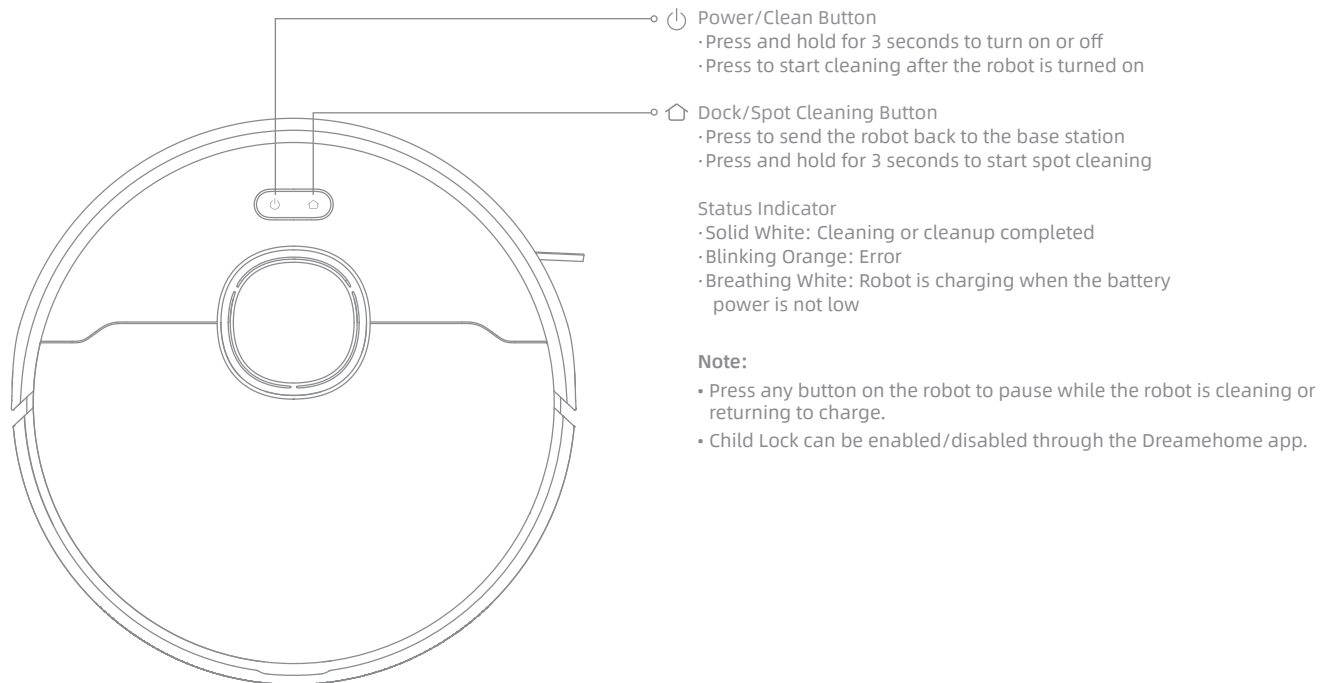


User Manual

Other Accessories

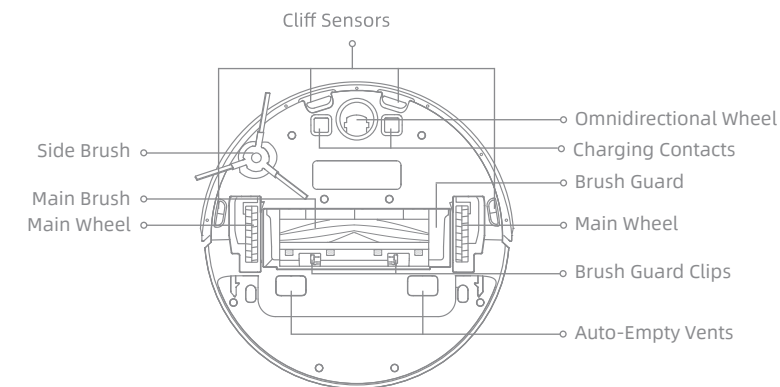
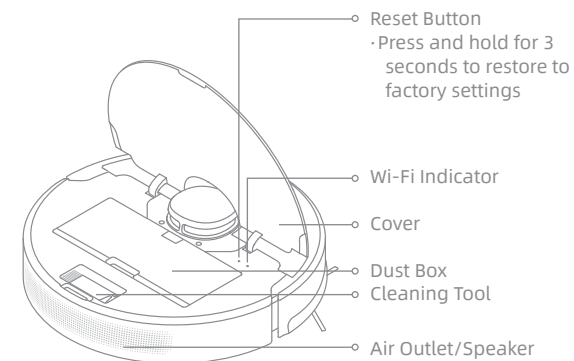
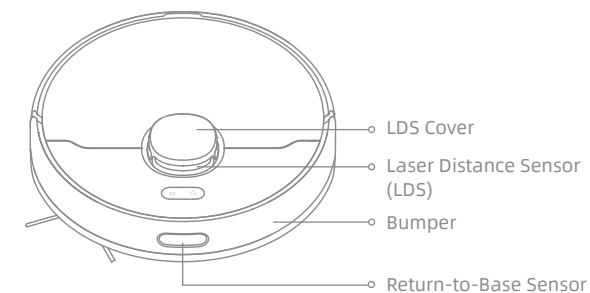
Product Overview

Robot

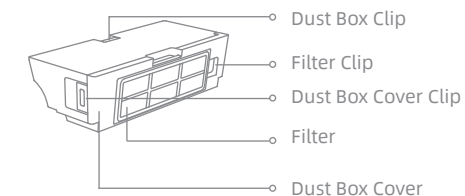


Product Overview

Robot and Sensors



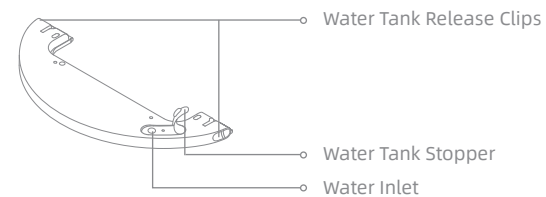
Dust Box



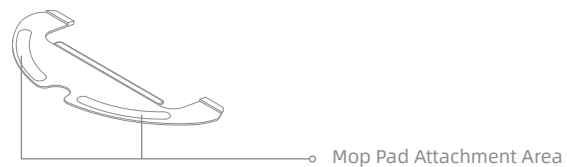
Product Overview

Mopping Module

Water Tank

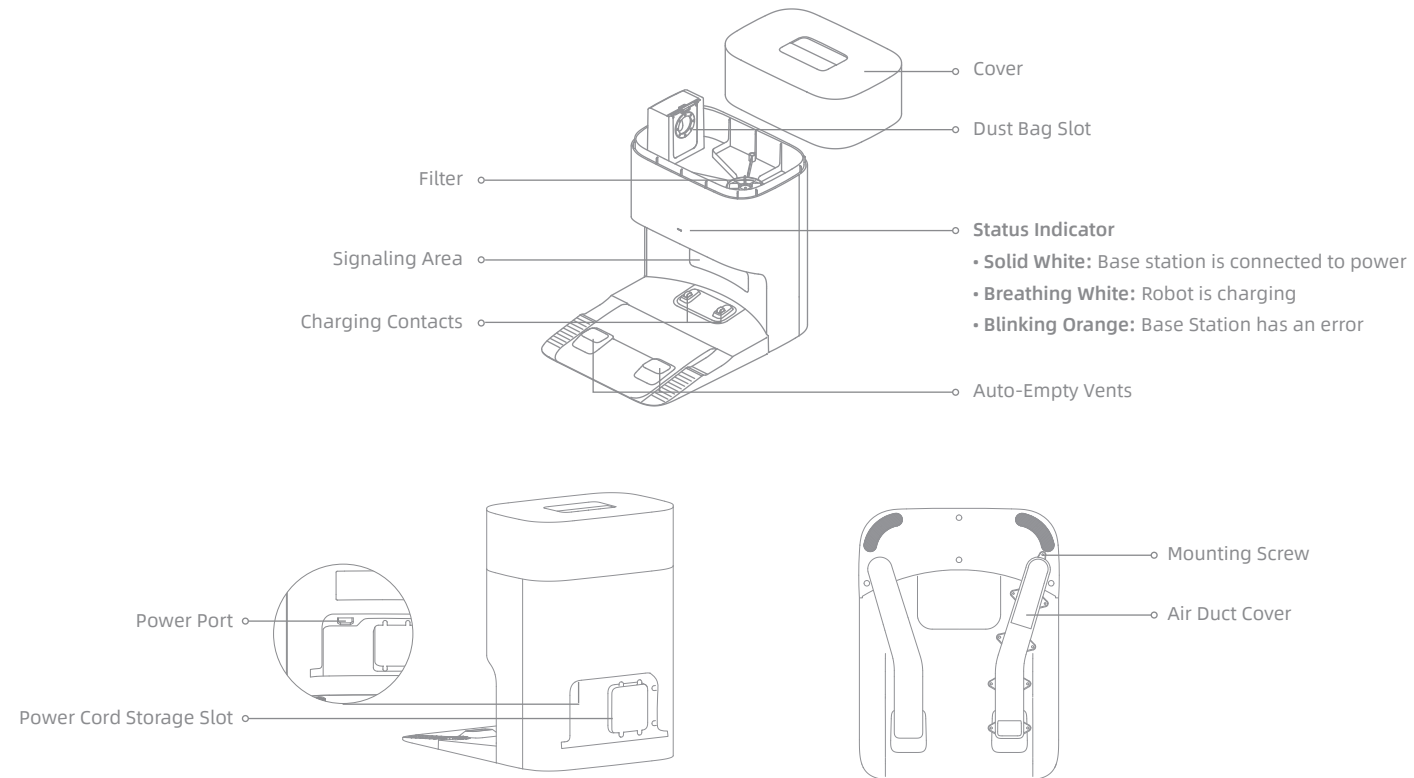


Mop Pad



Product Overview

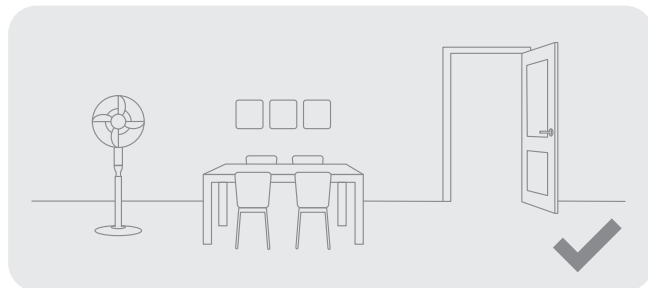
Base Station with Auto-Empty



Preparing Your Home



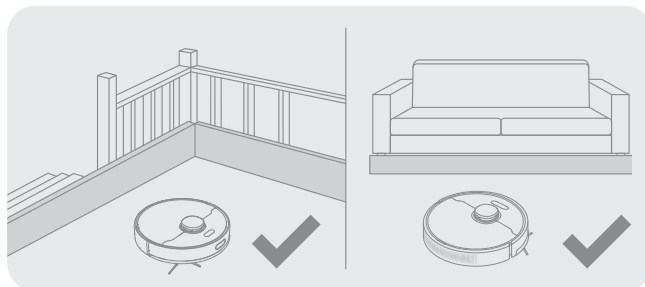
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



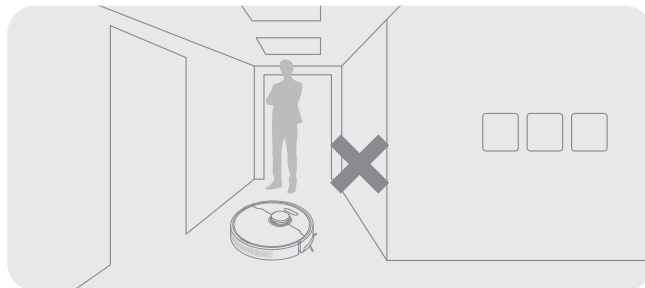
Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.



Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure the secure and smooth operations of the robot.



To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, or in a threshold, hallway, or narrow places.

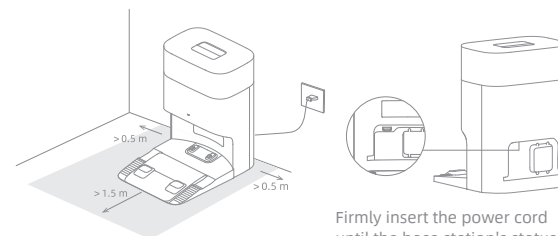
Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station on level ground against the wall. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.



Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.

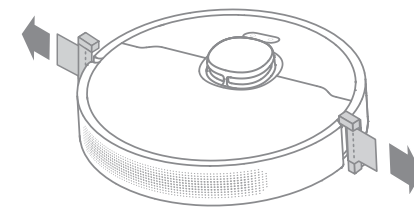


Firmly insert the power cord until the base station's status indicator is solid white.

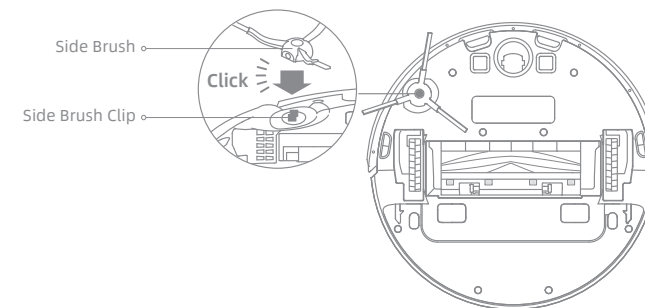
Note:

- Make sure that no objects might block the signaling area.
- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the base station.

2. Remove the Protections



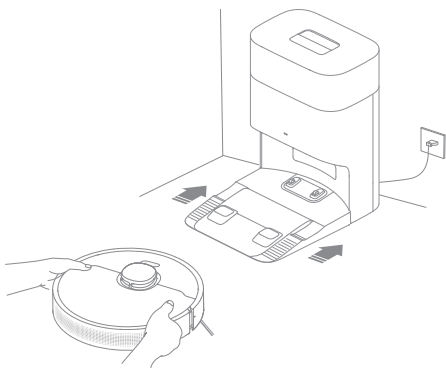
3. Install the Side Brush



Note: Install the side brush until it clicks into place.

4. Charge the Robot

When placing the robot, align the charging contacts at the bottom of the robot with the charging contacts of the base station, and the robot will automatically turn on and start charging.

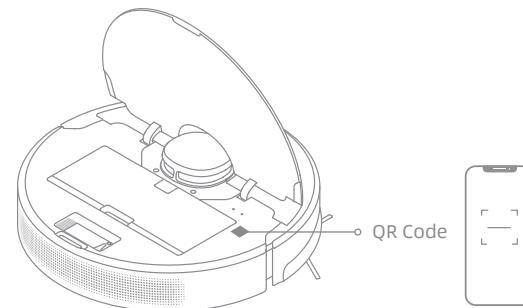


Note: It is recommended to fully charge your robot before first time use.

Connecting with Dreamehome App

1. Download Dreamehome App

Scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.



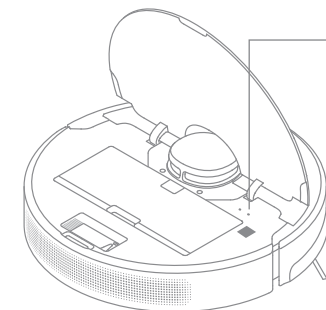
Note:

- Only 2.4GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

2. Add Device

Open the Dreamehome app, tap  in the upper right corner, and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

Note: If you want to reset Wi-Fi, repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



Wi-Fi Indicator

- **Blinking slowly:** To be connected
- **Blinking quickly:** Connecting
- **On:** Wi-Fi connected

How to Use

Turn On/Off

Press and hold the button  for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the base station, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the button  for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Start Cleaning

Press the button  to start cleaning after the robot is turned on. The robot will accurately map out a route, methodically clean along the edges and walls, then finish by cleaning each room in an S-shaped pattern to ensure a thorough job.

Note:

- It is recommended that the robot set out from the base station before cleaning. Do not move the base station while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to base station smoothly.
- After the robot completes the cleaning task and automatically returns to the base station, the base station will start auto-empty. More settings can be operated on the app.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot or base station, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please open it in the App.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

How to Use

Spot Cleaning

When the robot is on standby, press and hold the button  for 3 seconds to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

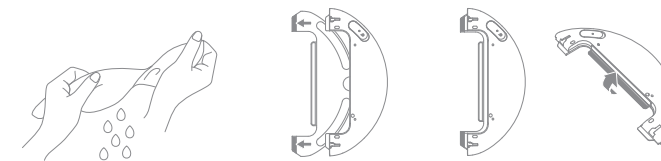
Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the button  for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the button  for 3 seconds to turn the robot on.

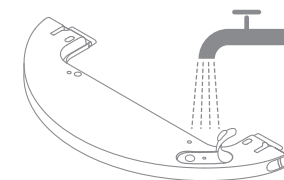
Use Mopping Function

It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1. Dampen the mop pad and wring out excess water. Install the mop pad as shown in the diagram.



2. Fill the tank with water.

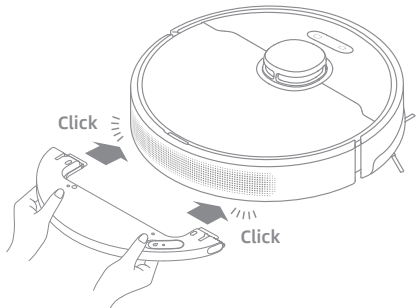


Note:

- Do not use detergent or disinfectant.
- Do not fill the water tank with hot water as this may cause the water tank to warp.

How to Use

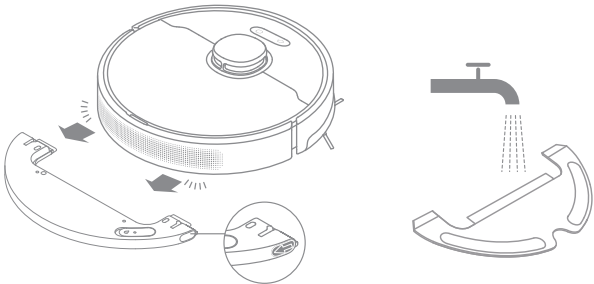
3. Align the mopping module as indicated by the arrow, then slide it into the back of the robot until it clicks into place. Press the button  or use the Dreamehome app to start cleaning.



Note:

- It is not recommended to use the mopping function on carpets.
- Use the app to adjust the water flow as required.

4. When the robot finishes a cleaning task and returns to the base station, remove the mopping module and wash the mop pad in time. To remove the water tank, slide the two release clips on the side of it to take it out.



Note: When the robot is charging or not in use, remove the mopping module, pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pad to prevent mildew or odors.

Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Mop pad	After each use	Every 3 to 6 months
Main Brush	Once every 2 weeks	Every 6 to 12 months
Side Brush		Every 3 to 6 months
Dust box's filter		
Base station's signaling area	Once every month	/
Base station's charging contacts		
Base station's auto-empty vents		
Laser Distance Sensor (LDS)		
Robot's charging contacts		

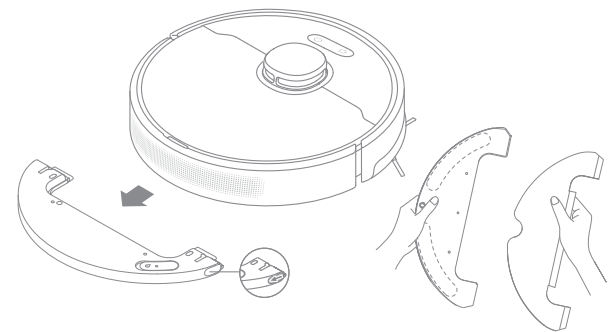
Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Robot's auto-empty vents	Once every month	/
Bumper		
Omnidirectional wheel		
Return-to-Base Sensor		
Cliff sensors		
Bottom of the robot	Clean it as needed	
Dust box		
Water Tank		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months

Note: The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

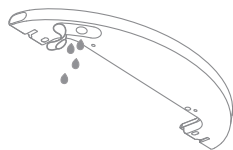
Routine Maintenance

Mopping Module

1. Slide the two release clips on the side of the water tank, remove the mopping module, and pull the mop pad off the mopping module.

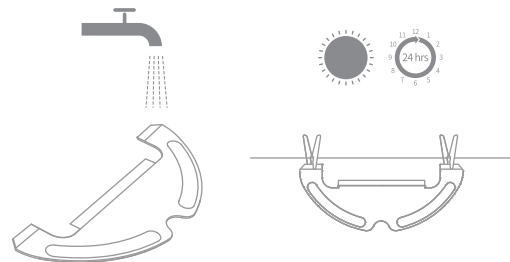


2. Pour out the water in the tank. Clean the tank with water only and leave it to air dry before reinstalling.



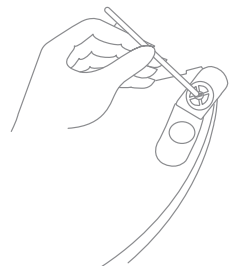
Note: Do not directly expose the water tank to sunlight.

3. Clean the mop pad with water only and leave it to air dry before reinstalling.



Note: Remove the mop pad from the mopping module before cleaning it, and make sure dirty water does not flow back into the water outlet to avoid clogging.

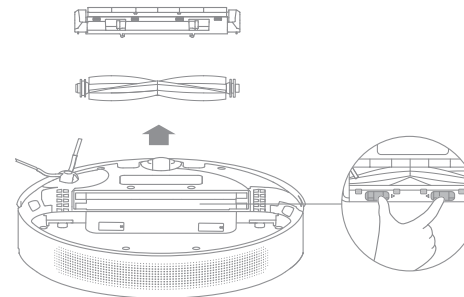
4. If slow water flow occurs, or the water volume is not well-distributed, clean the air hole in the cover of the water tank.



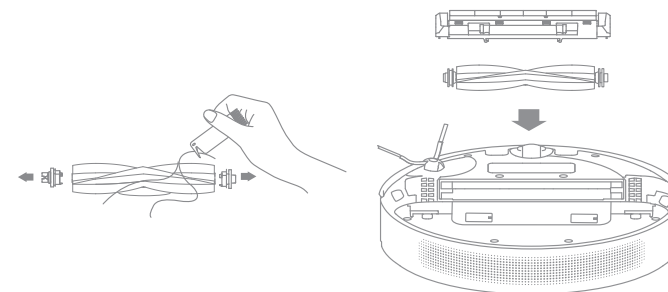
Routine Maintenance

Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.

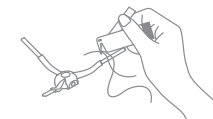


2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the diagram. Use the provided cleaning tool to remove any hairs tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

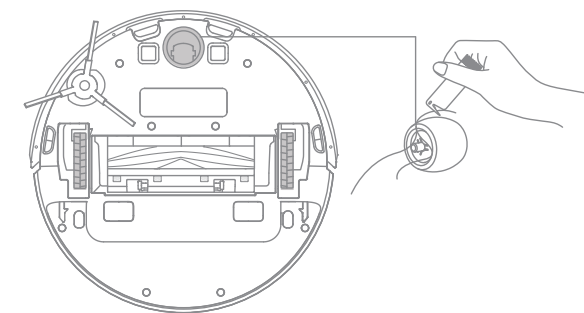


Side Brush

Remove and clean the side brush.



Omnidirectional Wheel



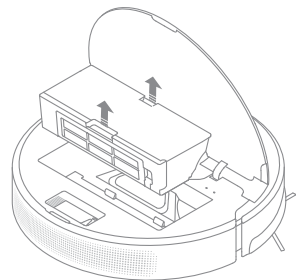
Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

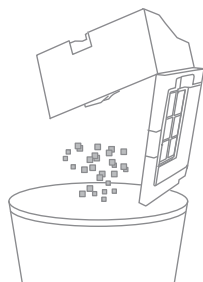
Routine Maintenance

Dust Box

1. Open the robot's cover and press the clip to remove the dust box.

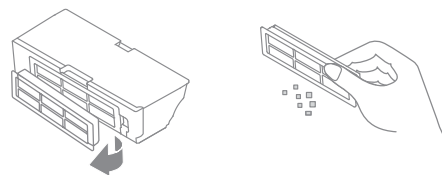


2. Open the dust box cover and empty the dust box as shown in the diagram.



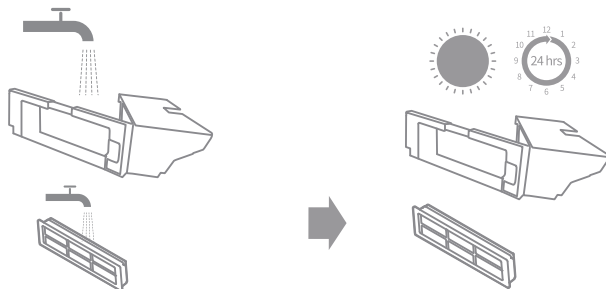
Filter

1. Remove the filter and tap its basket gently.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

2. Rinse the dust box and filter with clean water and dry them completely before reinstalling.



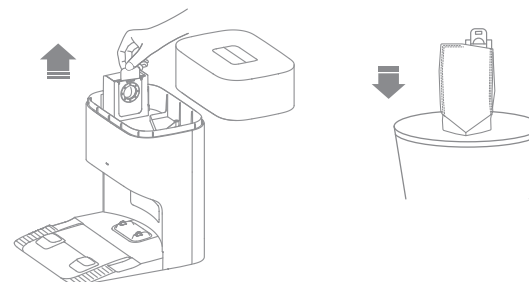
Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Routine Maintenance

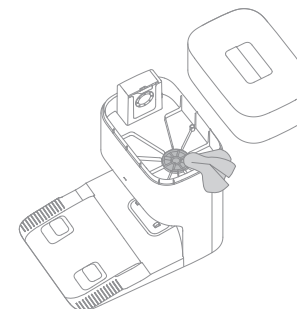
Dust Bag

1. Remove and discard the dust bag.

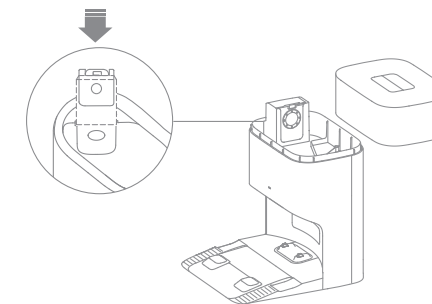


Note: Pulling outwards on the handle will seal the dust bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

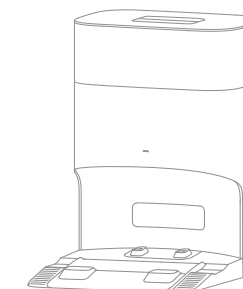
2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.



3. Install a new dust bag.



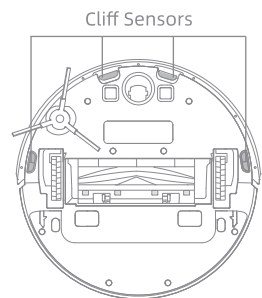
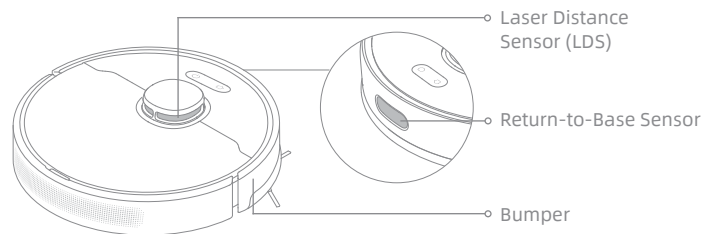
4. Put back the cover of the dust tank.



Routine Maintenance

Robot Sensors

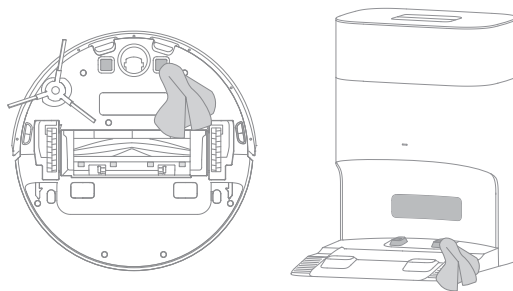
Wipe robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:



Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

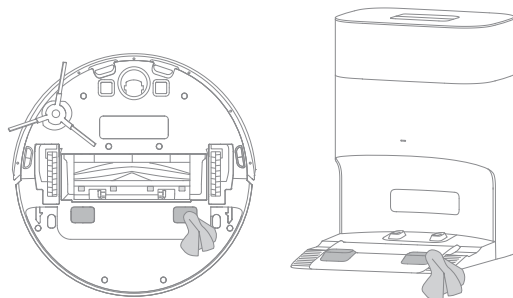
Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.



Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

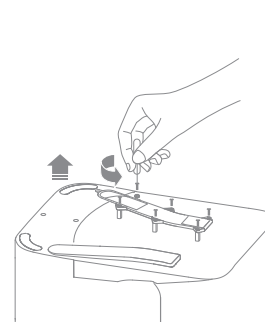


Routine Maintenance

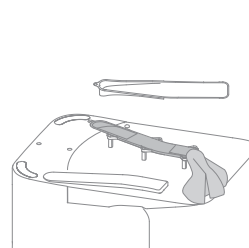
Air Duct

If the air duct is blocked, please clean it according to the following steps.

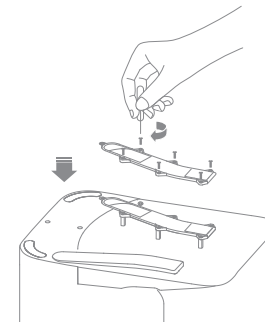
1. Unscrew mounting screws on the air duct cover and remove the cover.



2. Check whether the air duct is blocked by foreign objects. If any, clean them.



3. Reinstall the air duct cover.



Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32°F (0°C) and 104°F (40°C).
The robot will not charge.	The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	Clear any obstruction within 0.5 m on the left and right sides or within 1.5 m in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. It is recommended to move the base station to a different place and try again.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the button  for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the button  for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	It takes about 6 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	Check whether the dust box's filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.
The robot moves without following the set route.	Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces may cause the main wheel to slip. It is recommended to dry any wet areas before using the robot.
The robot misses the rooms to be cleaned.	Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. Check whether there is a threshold higher than 2 cm at the door of the room. The robot cannot climb over high thresholds or steps. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not resume cleaning after charging.	Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually return the robot to the base station to charge, which includes manually placing the robot on the base station or sending the robot to charge via the app, or the robot itself.
The base station cannot automatically empty the dust box.	Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.	Check whether there is water inside the water tank. Clean the air hole on the water tank stopper. Clean the mop pad if it becomes dirty. Make sure the mop pad is installed correctly according to the user manual.
Robot returns to the base station without performing auto-empty tasks.	DND mode prevents the robot from performing auto-empty tasks.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>.

Specifications

Robot

Model	RLD32GD
Charging Time	Approx. 6 hours
Rated Voltage	14.4 V ---
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Base Station with Auto-Empty

Model	RCDD0202
Rated Input	220-240 V~ 50-60 Hz
Rated Output	20 V --- 1 A
Rated Power (during dust emptying)	650 W

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.